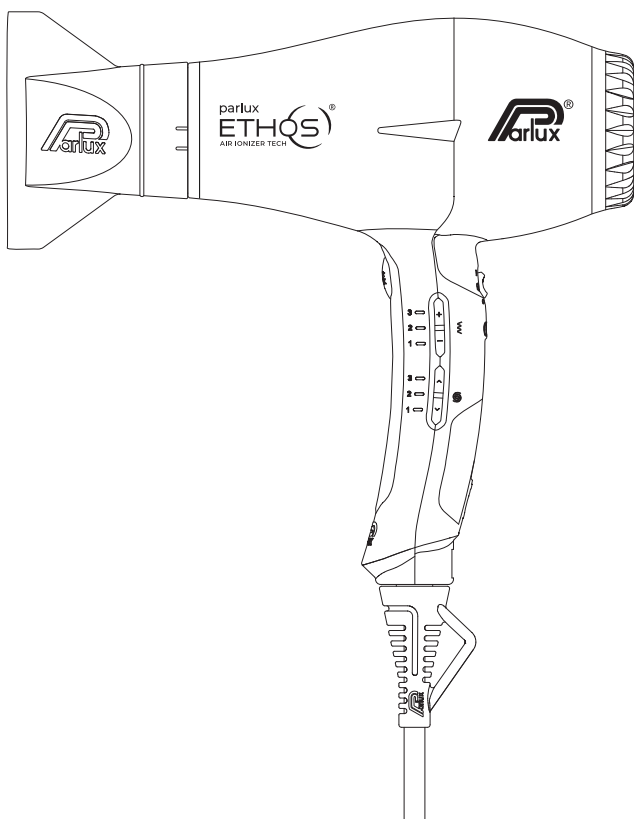


MADE IN ITALY - PROFESSIONAL USE

Parlux ETHOS[®]

Type 355

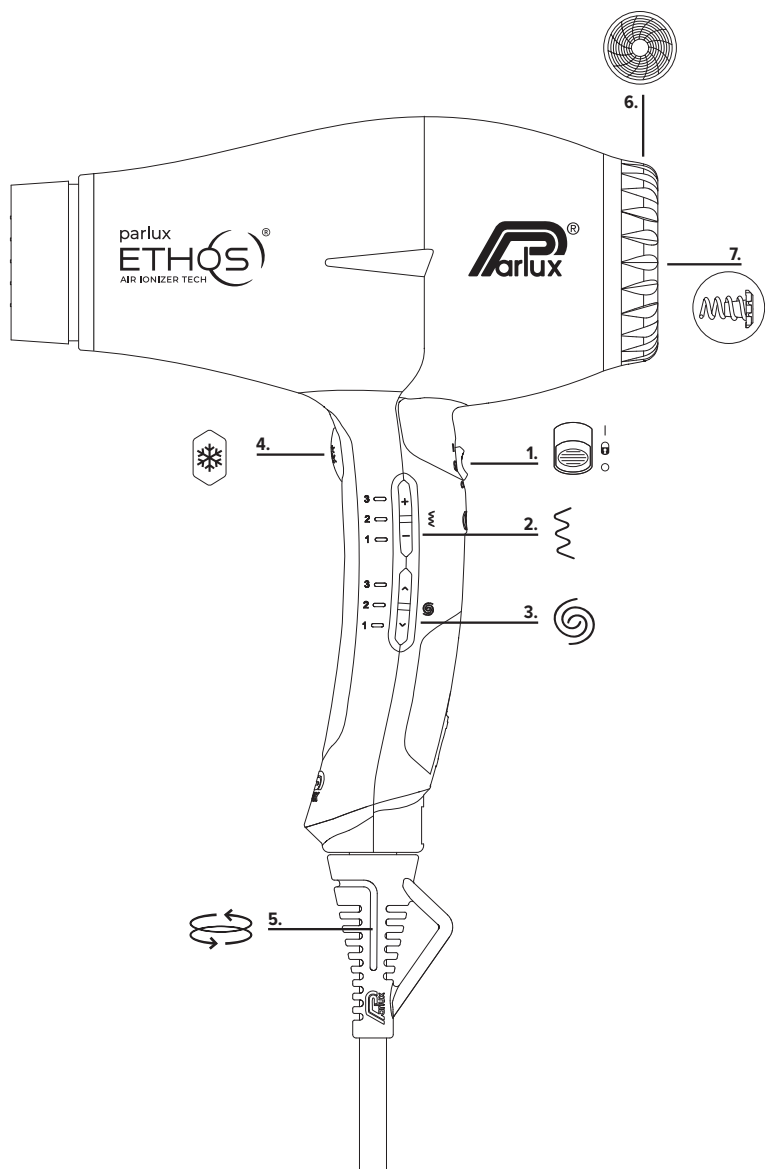


THE PROFESSIONAL'S CHOICE

PARLUX SPA | via Goldoni, 10/12 - 20090 Trezzano Sul Naviglio (MI)

t. +39 02 48402600 ra. | info@parlux.it | www.parlux.it

Parlux ETHOS



IT	Istruzioni d'uso	04
	Garanzia	76
EN	Instructions of use	08
	Guarantee	76
ES	Instrucciones de empleo	12
	Garantía	76
FR	Mode d'emploi	16
	Garantie	77
DE	Gebrauchsanweisung	20
	Garantie	77
PT	Instruções de uso	24
	Garanti	77
GR	Οδηγίες χρήσης	28
	Εγγύηση	78
RU	Инструкции по эксплуатации	32
	Гарантия	78
SE	Användningsinstruktioner	36
	Garanti	78
DA	Brugervejledning	40
	Garanti	79
NO	Bruksanvisning	44
	Garanti	79
FI	Käyttöohjeet	48
	Takuu	79
NL	Gebruiksaanwijzing	52
	Garantie	80
PL	Instrukcja obsługi	56
	Gwarancja	80
HU	Használati utasítás	60
	Jótállás	80
TR	Kullanım talimatları	64
	Garanti	81
AR	تعليمات الإستعمال	68
	ضمان	81
CN	使用说明	72
	保修	81

ISTRUZIONI D'USO

- Quando l'apparecchio è utilizzato in locali da bagno, scollegarlo dall'alimentazione dopo l'uso poichè la vicinanza dell'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Al fine di assicurare una protezione supplementare, si consiglia di installare nel circuito elettrico che alimenta il locale da bagno, un dispositivo a corrente differenziale, la cui corrente differenziale di funzionamento nominale non sia superiore a 30 mA. Chiedere al vostro installatore un consiglio in merito.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire da 8 anni di età e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con mancanza di esperienza e di conoscenza se si trovano sotto adeguata sorveglianza, oppure se sono stati istruiti circa l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se si rendono conto dei pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza.
- Negli asciugacapelli, il filtro deve essere pulito ogni settimana per un funzionamento sicuro dell'apparecchio. Il filtro deve essere mantenuto libero da polvere e capelli.

Il vostro nuovo asciugacapelli Parlux

Congratulazioni per l'acquisto del vostro asciugacapelli, apparecchio ad uso professionale, ottemperante alle normative di riferimento per gli apparecchi professionali. Per evitare danni e pericoli dovuti ad un impiego non conforme, osservare scrupolosamente le istruzioni d'uso e conservarle.

FINO A 9 COMBINAZIONI DI UTILIZZO

La nuova generazione di prodotti Parlux da oggi vi offre la possibilità di scegliere tra 3 livelli differenti di flusso d'aria e 3 livelli differenti di temperatura.

Avrete quindi 9 diverse combinazioni per ottenere l'effetto che desiderate.

MEMORIA

Grazie alla memoria di funzionamento, è possibile ritrovare velocità e temperature impostate alla riaccensione dell'apparecchio purchè non venga scollegata la presa di corrente.

1. ACCENSIONE, SPEGNIMENTO, BLOCCO

 ACCESO	 SPENTO	 Blocca i pulsanti selettori di temperatura e velocità per evitare modifiche involontarie.
--	---	---

2. REGOLAZIONE FLUSSO ARIA



Premere il tasto ▲ per aumentare
 Premere il tasto ▼ per diminuire

 minimo
  medio
  massimo

3. REGOLAZIONE TEMPERATURA



Premere il tasto + per aumentare
 Premere il tasto - per diminuire

 minimo
  medio
  massimo

4. COLPO D'ARIA FREDDA



Tenere premuto il pulsante 4 per azionare il colpo d'aria fredda.

5. NUOVO PASSACAVO GIREVOLE 360°



Grazie al nuovo brevetto esclusivo di Parlux, evita al cavo di attorcigliarsi assicurando maggiore maneggevolezza e durata. Non avvolgete il cavo attorno all'apparecchio per evitare danni al cavo stesso e prevenire ogni rischio derivato.

6. FILTRO METALLICO



Filtro indispensabile per raccogliere polvere e capelli e mantenere pulito l'apparecchio, preservandone l'efficienza nel tempo.

7. DISPOSITIVO HFS (HAIR FREE SYSTEM)



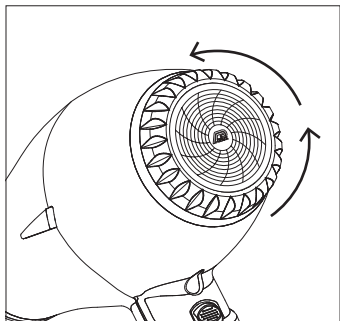
Dispositivo brevettato per "catturare" e raccogliere i capelli mantenendo pulito l'asciugacapelli.

Il filtro e l'HFS sono indispensabili per la sicurezza ed il buon funzionamento dell'apparecchio. Vanno quindi puliti con frequenza settimanale perchè la loro mancata pulizia genera surriscaldamento dell'apparecchio con conseguente possibile malfunzionamento.

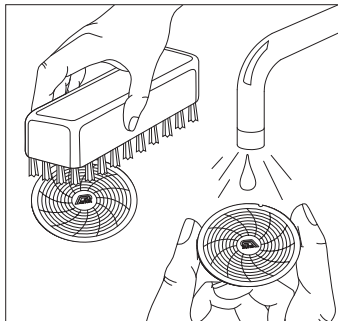
Manutenzione dell'asciugacapelli

Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente prima di ogni operazione di pulizia. Il filtro e l'HFS sono indispensabili per la sicurezza e il buon funzionamento dell'apparecchio, quindi anche il filtro vanno puliti con frequenza settimanale, perché la mancata pulizia genera surriscaldamento dell'apparecchio con conseguente possibile rottura, malfunzionamento e alterazione delle caratteristiche di temperatura che andrebbero a danneggiare il capello stesso.

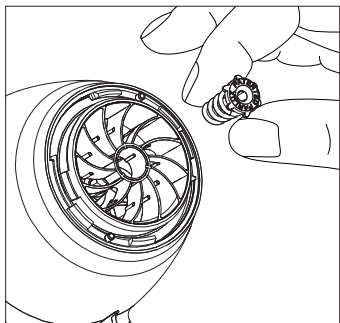
PULIZIA FILTRO:



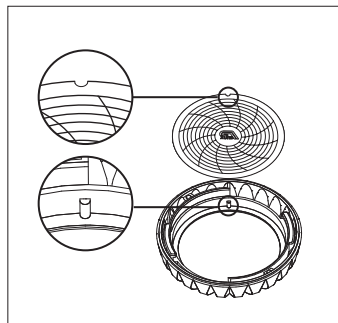
1. Ruotare il portafiltro ed estrarre il filtro metallico.



2. Lavare con acqua calda e con una spazzolina per rimuovere residui di capelli, lacche e polvere. In caso di sporco persistente utilizzare prodotti sgrassanti. Asciugare.



3. Rimuovere il dispositivo HFS dal suo alloggiamento centrale e rimuovere i capelli che sono stati catturati.



4. Fare attenzione ad allineare i due riferimenti presenti sul filtro metallico ed il portafiltro.

5. Rimettere il dispositivo HFS nel suo alloggiamento e montare nuovamente il portafiltro con il suo filtro metallico a baionetta.

Sia il portafiltro con il filtro metallico sia il dispositivo HFS devono sempre essere montati sull'asciugacapelli durante il funzionamento, il non rispetto di questa procedura pregiudica il corretto funzionamento e la durata dell'asciugacapelli.

ATTENZIONE: Pericolo di corrente elettrica.

- Non smontate l'apparecchio.
Rivolgetevi al servizio assistenza qualificato, in caso di guasto o qualsiasi anomalia.
- Utilizzare l'apparecchio solo per scopo preposto, non utilizzare con parrucche o pelo di animali, non indirizzare il getto d'aria verso altri oggetti, apparecchi elettrici o simili. Il costruttore declina ogni responsabilità per quanto riguarda l'uso improprio dell'apparecchio.
- Controllate il voltaggio prima dell'utilizzo dell'apparecchio.
- L'apparecchio può essere utilizzato a 50 Hz o a 60 Hz senza che sia necessario effettuare alcuna regolazione.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente dopo averlo usato.
- Non immergete mai l'apparecchio in acqua o altro liquido.
- Non toccate l'apparecchio se questo è caduto in un qualsiasi liquido.
- Non smontate il filtro durante il funzionamento dell'asciugacapelli.
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio per evitare danni al cavo stesso e prevenire ogni rischio derivato.
- Non toccare la bocchetta durante l'utilizzo dell'apparecchio per evitare il rischio di bruciature.
- Non utilizzate la parte posteriore dell'asciugacapelli (filtro) per aspirare capelli o altro.



ATTENZIONE: Non utilizzare questo apparecchio in prossimità dell'acqua contenuta nelle vasche da bagno, nei lavelli o altri recipienti.



I nostri apparecchi sono conformi alla Direttiva di Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE e alla Direttiva di Bassa Tensione 2014/35/UE.



Questo simbolo indica che questo prodotto deve essere oggetto di raccolta separata. Il suo corretto smaltimento contribuirà a proteggere l'ambiente. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto rivolgersi al negozio dove l'articolo è stato acquistato.



Il simbolo di classe II, o Doppio Isolamento indica che questo prodotto è progettato in modo da non richiedere la connessione di messa a terra. Questi prodotti sono costruiti in modo che un singolo guasto non possa causare il contatto con tensioni pericolose da parte dell'utilizzatore, in quanto, l'involucro è costruito in materiale isolante.

Il valore di pressione acustica degli asciugacapelli Parlux è inferiore ai 70 dB(A), come prescritto dalla normativa di riferimento.

CENTRI ASSISTENZA AUTORIZZATI
vedi elenco alla pagina "Centri Assistenza" sul sito www.parlux.it

INSTRUCTION FOR USE

- When the hairdryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For safe use, remove dust and hair from the hairdryer filter on a weekly basis.

Your new Parlux hairdryer

Congratulations on your new professional hairdryer. This product complies to the regulations in force for professional appliances. To prevent damages and risks caused by non-complying use, follow these instructions and keep them for future reference.

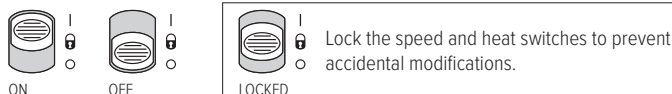
UP TO 9 COMBINATIONS OF USE

With the new generation of Parlux products you can choose from 3 speeds and 3 heat settings for a total of 9 different combinations for the desired effect.

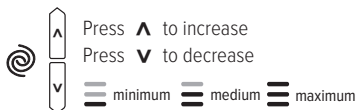
MEMORY

The hairdryer memory function enables to restart the appliance on the last speed and heat setting selected - as long as you do not unplug it.

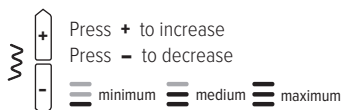
1. ACTIVATION, DEACTIVATION, LOCKING



2. SETTING THE AIR FLOW SPEED



3. SETTING THE HEAT TEMPERATURE



4. COOL AIR SHOT



Hold button 4 to activate the cool air shot.

5. NEW 360° PIVOTING CABLE-HOLDER



Thanks to the ultimate patent by Parlux, the cable no longer twists, resulting in better handiness and longer duration. Avoid winding the cable around the appliance to prevent damages and any related risk.

6. METAL FILTER



The filter is essential to collect dust and hair, and keep the appliance clean for long lasting operation.

7. HAIR FREE SYSTEM DEVICE (HFS)



This is a patented device that "captures" and collects hair while keeping the appliance clean.

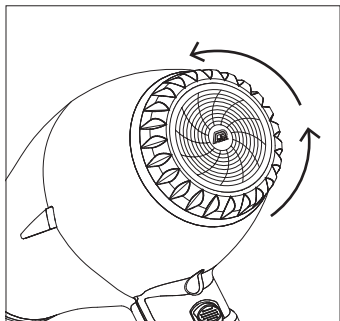
The filter and HFS device are key for safe and proper operation of the appliance. Make sure to clean them on a weekly basis to prevent overheating and malfunctioning.

Hairdryer care

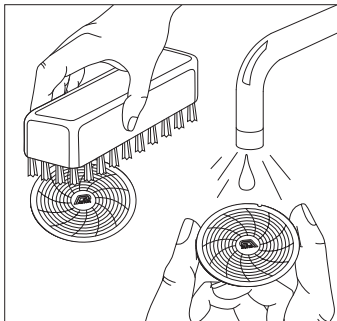
Always unplug the appliance before cleaning it.

The filter and HFS device are essential for safe and proper operation of the appliance. Make sure you clean them both on a weekly basis. Failure to do so may cause the hairdryer to overheat, which may result in malfunctions and alter the heat temperature with consequent hair damage.

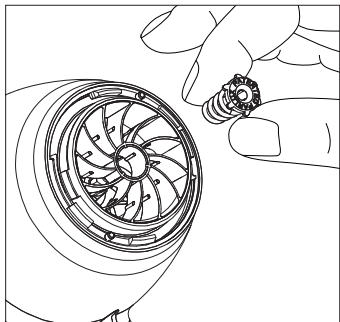
CLEANING THE FILTER:



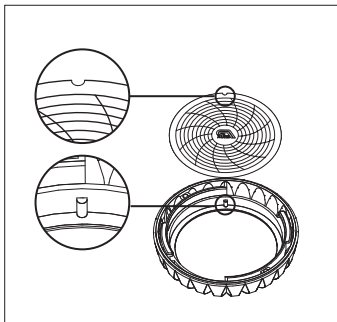
1. Rotate the filter cap and remove the metal filter.



2. Rinse the filter under hot water and remove any residual hair, hair spray and dust with a small brush. In case of stubborn impurities, use a degreaser. Dry the filter.



3. Pull the HFS device out from its central housing and remove captured hair.



4. Make sure to align the two reference marks on the metal filter and the filter cap.

5. Reinsert the HFS device in its housing and replace the filter cap with the bayonet-fitting metal filter.

During operation, the filter cap with its metal filter and the HFS device must be properly mounted on the hairdryer at all times to prevent malfunctioning and preserve the appliance.

WARNING: Electric Shock Hazard.

- Do not disassemble the appliance.
In case of failure or malfunctioning, contact a qualified customer service center.
- Use the appliance only for the purpose it was designed for. Do not use it on wigs or animal fur. Do not direct the air flow towards other objects, electrical appliances or similar items. The manufacturer declines all responsibility for damage that may be caused by the incorrect use of the appliance.
- Before using your appliance check the voltage.
- The device can be used at 50 Hz or 60 Hz without requiring any adjustments.
- Always unplug the appliance after use.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Do not reach for an appliance that has fallen into water.
Unplug immediately.
- Do not remove the filter when the appliance is plugged in.
- To avoid damaging the cable and to prevent all associated risks, do not wrap the cable around the device.
- Do not touch the front grill during appliance use to avoid the risk of burning.
- Do not use the back of the hairdryer (filter) to vacuum hair or other impurities.



WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.



Our appliances comply with EMC directive 2014/30/UE and with the Low Voltage directive 2014/35/UE.



This symbol indicates that the product must be recycled separately. Its suitable recycling will help protect the environment. For further information on recycling this product please contact the shop where you purchased the article.



The class II symbol, or Double Insulation, indicates that this product has been made in such a way as not to need an electrical connection to earth. These products are made so that, in the event of a single breakdown, the user will not have any contact with dangerous voltage, as the enveloping structure is made in an insulating material.

The sound pressure value of Parlux hair dryers is below 70 dB (A), as set out by the reference standards.

INSTRUCCIONES DE EMPLEO

- Cuando se utiliza el aparato en cuartos de baño, se aconseja luego de su utilización desconectarlo de la alimentación eléctrica, ya que la cercanía del agua podría representar un peligro aún cuando el aparato está apagado.
- Con la finalidad de asegurar una protección suplementaria, se aconseja instalar en el circuito eléctrico que alimenta el local de baño un dispositivo diferencial, cuya corriente nominal no sea superior a los 30 mA. Requiera a su instalador un consejo al respecto.
- Si el cable de alimentación está dañado debe ser sustituido por el fabricante o por su servicio de asistencia técnica o de todas maneras por una persona con calificación similar, con el fin de prevenir toda clase de riesgo.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años de edad y por personas con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales, o bien con falta de experiencia o de conocimientos, si se encuentran bajo la vigilancia adecuada, o bien si han sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y se dan cuenta de los peligros relacionados. Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y de mantenimiento no deben ser realizadas, sin vigilancia, por niños.
- El filtro de los secadores de pelo debe limpiarse cada semana para que el aparato funcione con seguridad. El filtro debe mantenerse limpio de polvo y pelos.

Su nuevo secador de pelo Parlux

Le felicitamos por la compra de este secador de pelo, un aparato de uso profesional que cumple con las normas de referencia para aparatos profesionales. Para evitar daños y peligros debidos a un uso inadecuado, siga cuidadosamente las instrucciones de uso y consérvelas.

HASTA 9 COMBINACIONES DE USO

La nueva generación de productos Parlux le ofrece ahora la posibilidad de elegir entre 3 niveles de caudal de aire y 3 niveles de temperatura distintos.

Por tanto, dispone de 9 combinaciones distintas para conseguir el efecto que desee.

MEMORIA

Gracias a la memoria de funcionamiento, podrá encontrar la velocidad y la temperatura ajustadas cuando vuelva a encender el aparato, siempre que no lo desenchufe de la corriente.

1. ENCENDIDO, APAGADO, BLOQUEO

 ENCENDIDO	 APAGADO	 Bloquea los botones de selección de temperatura y velocidad para evitar modificaciones involuntarias. BLOQUEO
---	--	--

2. AJUSTE DEL CAUDAL DE AIRE


 Pulsar la tecla ▲ para aumentarlo
 Pulsar la tecla ▼ para disminuirlo
 ≡ mínimo ≡ medio ≡ máximo

3. AJUSTE DE TEMPERATURA


 Pulsar la tecla + para aumentarlo
 Pulsar la tecla - para disminuirlo
 ≡ mínimo ≡ medio ≡ máximo

4. GOLPE DE AIRE FRÍO



Mantener pulsado el botón 4 para accionar el golpe de aire frío.

5. NUEVO PASACABLES GIRATORIO 360°



Gracias a la nueva patente exclusiva de Parlux evita que el cable se doble, lo que garantiza una mayor manejabilidad y durabilidad. Para evitar daños en el cable y prevenir cualquier riesgo derivado, no enrolle el cable alrededor del aparato.

6. FILTRO METÁLICO



Filtro indispensable para recoger el polvo y el pelo y mantener limpio el aparato, preservando así su eficacia a lo largo del tiempo.

7. DISPOSITIVO HFS (HAIR FREE SYSTEM)



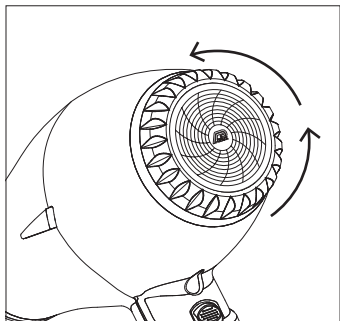
Dispositivo patentado para «atrapar» y recoger los cabellos a la vez que mantiene limpio el secador de pelo.

El filtro y el HFS son indispensables para la seguridad y el buen funcionamiento del aparato. Por tanto, deben limpiarse semanalmente, ya que la falta de limpieza genera un sobrecalentamiento del aparato y posibles problemas de funcionamiento.

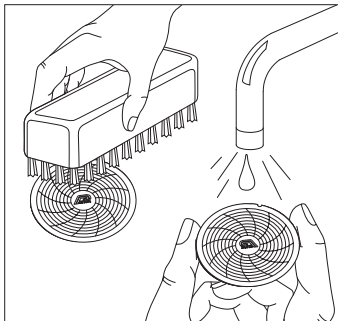
Mantenimiento del secador de pelo

Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente antes de cada operación de limpieza. El filtro y el HFS resultan indispensables para la seguridad y el buen funcionamiento del aparato, por lo que también deben limpiarse semanalmente, ya que su falta de limpieza provoca el sobrecalentamiento del aparato, con la consiguiente posible rotura, mal funcionamiento y alteración de las características de temperatura, lo que podría dañar el cabello.

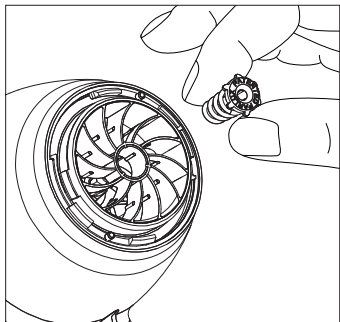
LIMPIEZA DEL FILTRO:



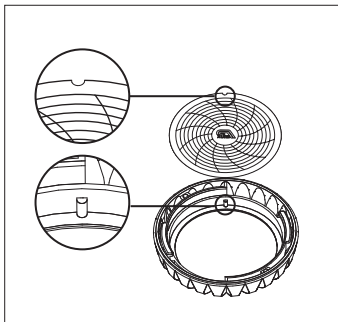
1. Gire el portafiltro y extraiga el filtro metálico.



2. Lávelo con agua caliente y un cepillo pequeño para eliminar los restos de pelo, laca y polvo. En caso de suciedad persistente, utilice productos desengrasantes. Séquelo.



3. Extraiga el dispositivo HFS de su alojamiento central y retire los cabellos que hayan quedado atrapados.



4. Asegúrese de que las dos referencias del filtro metálico y del portafiltro queden alineadas.

5. Coloque de nuevo el dispositivo HFS en su alojamiento y vuelva a colocar el portafiltros con su filtro metálico de tipo bayoneta.

Tanto el portafiltro con el filtro metálico como el dispositivo HFS deben estar siempre colocados en el secador de pelo durante su funcionamiento; de lo contrario, el buen funcionamiento y la vida útil del secador de pelo se verán perjudicados.

ATENCIÓN: Peligro de descarga eléctrica.

- No desmonte el aparato.

En caso de avería o cualquier anomalía, póngase en contacto con personal de servicio cualificado.

- Utilizar el aparato estrictamente para su función de uso; no utilizarlo con pelucas o pelo de animales; no dirigir el chorro de aire a otros objetos, aparatos eléctricos o afines. El fabricante se exime de cualquier responsabilidad en caso de uso indebido del aparato.
- Comprobar el voltaje de la red de alimentación antes de poner en marcha el aparato.
- El aparato se puede utilizar a 50 Hz o a 60 Hz sin la necesidad de hacer ningún ajuste.
- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente después de utilizarlo.
- No sumergir nunca el aparato en agua u otro líquido.
- Si el aparato se moja no tocarlo.
- No sacar nunca el filtro cuando el secador está en funcionamiento.
- No enrollar el cable alrededor del aparato, ya que podría dañarse y originar riesgos.
- No toque la boca del aparato mientras esté en uso para evitar quemaduras.
- No utilice la parte posterior del secador de pelo (filtro) para aspirar cabellos o cualquier otra cosa.



ATENCIÓN: No emplear nunca al aparato cerca de bañeras, lavabos, duchas u otros recipientes que tengan agua.



Nuestros productos son conformes con la Directiva EMC 2014/30/UE y con la directiva sobre bajo voltaje 2014/35/UE.



Este símbolo indica que este producto es objeto de recolección selectiva. Su correcta eliminación contribuirá a proteger el ambiente. Para mayores informaciones sobre el reciclaje de este producto diríjase a la tienda donde el artículo fue comprado.



El símbolo de clase II, o Doble Aislamiento, indica que este producto está diseñado de modo tal que no requiere conexión a tierra. Estos productos están fabricados de modo tal que un solo desperfecto no puede causar contactos del usuario con tensiones peligrosas, ya que la cubierta es de material aislante.

El valor de presión acústica de los secadores de pelo Parlux es inferior a 70 dB (A), tal como lo requieren las normativas de referencia.

MODE D'EMPLOI

- Quand l'appareil est utilisé dans une salle de bain, il faut le débrancher après utilisation, dans la mesure où la proximité de l'eau peut représenter un danger même quand l'appareil est éteint.
- Afin de garantir une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique qui alimente la salle de bain un dispositif avec courant différentiel, dont le courant différentiel de fonctionnement nominal ne dépasse pas 30 mA. Demandez conseil à votre installateur à ce propos.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son service d'assistance technique ou, dans tous les cas, par une personne expérimentée, de manière à prévenir tout risque éventuel.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes aux capacités physiques et mentales réduites ou dépourvues d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir été instruits quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et s'ils sont en mesure d'en comprendre les risques connexes. Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'appareil. Ne permettez pas aux enfants sans surveillance d'effectuer des opérations de nettoyage et d'entretien.
- Le filtre des sèche-cheveux doit être nettoyé chaque semaine pour assurer un fonctionnement sûr de l'appareil. Retirer la poussière et les cheveux du filtre.

Votre nouveau sèche-cheveux Parlux

Nous vous félicitons d'avoir acheté ce sèche-cheveux. Cet appareil à usage professionnel est conforme à la réglementation de référence sur les appareils professionnels. Afin d'éviter tout dommage et danger dus à une utilisation inappropriée, veuillez respecter scrupuleusement le mode d'emploi et le conserver.

JUSQU'À 9 COMBINAISONS D'UTILISATION

La nouvelle génération de produits Parlux vous offre désormais la possibilité de choisir entre 3 niveaux de débit d'air et 3 niveaux de température différents.

Vous disposez ainsi de 9 combinaisons différentes pour obtenir l'effet désiré.

MÉMOIRE

Grâce à la mémoire de fonctionnement, vous pouvez retrouver les réglages de vitesse et de température définis lorsque vous rallumez l'appareil, à condition de ne pas l'avoir débranché.

1. ALLUMAGE, ARRÊT, BLOCAGE



Bloque les boutons de sélection de la température et de la vitesse afin d'éviter toute modification involontaire.

2. RÉGLAGE DU DÉBIT D'AIR



Appuyer sur la touche **▲** pour augmenter
Appuyer sur la touche **▼** pour diminuer



== minimum



== moyen



== maximum

3. RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE



Appuyer sur la touche **+** pour augmenter
Appuyer sur la touche **-** pour diminuer



== minimum



== moyen

4. JET D'AIR FROID



Appuyer sur le bouton 4 et le maintenir enfoncé pour faire fonctionner le jet d'air froid.

5. NOUVEAU PASSE-CÂBLE PIVOTANT À 360°



Grâce au nouveau brevet exclusif de Parlux, il empêche le câble de s'entortiller, garantissant ainsi une plus grande maniabilité et une plus grande durabilité. Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil afin d'éviter de l'endommager et de prévenir tout risque qui en résulterait.

6. FILTRE EN MÉTAL



Filtre indispensable pour recueillir la poussière et les cheveux et maintenir l'appareil propre, en préservant son efficacité au fil du temps.

7. DISPOSITIF HFS (HAIR FREE SYSTEM)



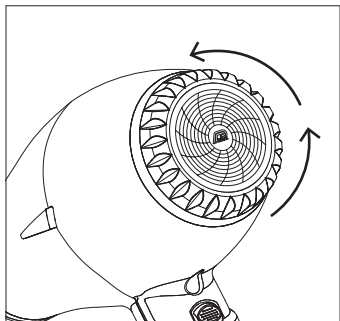
Dispositif breveté pour « capturer » et recueillir les cheveux tout en gardant le sèche-cheveux propre.

Le filtre et le dispositif HFS sont indispensables à la sécurité et au bon fonctionnement de l'appareil. Ils doivent donc être nettoyés chaque semaine, sinon une surchauffe de l'appareil et un éventuel dysfonctionnement de celui-ci peuvent survenir.

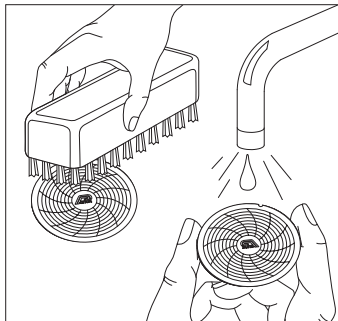
Entretien du sèche-cheveux

Commencer par débrancher l'appareil avant chaque opération de nettoyage. Le filtre et le dispositif HFS sont indispensables à la sécurité et au bon fonctionnement de l'appareil. C'est pour cette raison qu'ils doivent également être nettoyés chaque semaine. Sachez que l'absence de nettoyage entraîne une surchauffe de l'appareil avec des risques de casse, de dysfonctionnement et d'altération des caractéristiques de température qui endommageraient les cheveux.

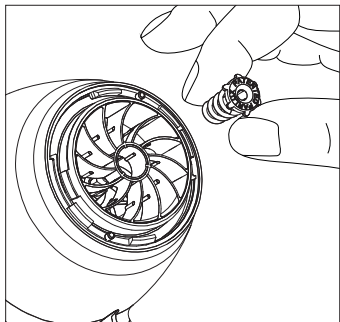
NETTOYAGE DU FILTRE :



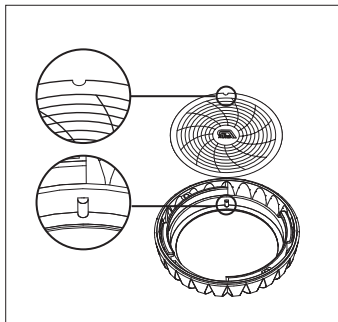
1. Tourner le porte-filtre et retirer le filtre en métal.



2. Laver à l'eau chaude à l'aide d'une petite brosse pour retirer les résidus de cheveux, de laque et de poussière. En cas de saleté persistante, utilisez des produits dégraissants. Sécher.



3. Retirer le dispositif HFS de son logement central et enlever les cheveux qui s'y sont accrochés.



4. Veillez à aligner les deux références présentes sur le filtre en métal et le porte-filtre.

5. Replacer le dispositif HFS dans son logement et remettre en place le porte-filtre avec son filtre en métal à baïonnette.

Le porte-filtre, le filtre en métal et le dispositif HFS doivent toujours être montés sur le sèche-cheveux pendant son fonctionnement. Le non-respect de cette procédure nuit au bon fonctionnement et à la durée de vie du sèche-cheveux.

ATTENTION: Danger de courant électrique.

- Ne pas démonter l'appareil.
Contacter le service clientèle qualifié en cas de panne ou d'anomalie.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu, ne l'utilisez pas sur des perruques ou des poils d'animaux, ne dirigez pas le flux d'air vers d'autres objets, appareils électriques ou similaires. Le constructeur décline toute responsabilité en cas d'utilisation inappropriée de l'appareil.
- Avant de mettre en marche votre appareil vérifiez la tension.
- L'appareil peut être utilisé à 50 Hz ou à 60 Hz sans avoir besoin d'effectuer aucun réglage.
- Débrancher toujours l'appareil après l'avoir utilisé.
- Ne le plongez jamais dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Ne touchez pas l'appareil s'il est tombé dans un liquide.
- Ne démontez pas le filtre pendant le fonctionnement du sèche-cheveux.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil pour ne pas l'endommager et prévenir tout risque lié.
- Ne pas toucher l'embout durant l'utilisation de l'appareil pour éviter tout risque de brûlure.
- Ne pas utiliser l'arrière du sèche-cheveux (filtre) pour aspirer des cheveux ou quoi que ce soit d'autre.



ATTENTION: N'employez jamais l'appareil dans la baignoire, la douche ou au-dessus d'un lavabo.



Nos appareils sont conformes à la Directive Compatibilité Electromagnétique EMC 2014/30/UE et à la Directive Basse Tension 2014/35/UE.



Ce symbole indique que ce produit doit faire l'objet d'un tri sélectif. Une élimination correcte contribuera à la protection de l'environnement. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, adressez-vous au magasin dans lequel le produit a été acheté.



Le symbole de classe II, ou Double Isolation, indique que ce produit a été conçu de manière à ne pas nécessiter de prise de terre. Ces produits sont construits de sorte qu'une seule panne ne puisse pas entraîner le contact avec des tensions dangereuses pour l'utilisateur, dans la mesure où le matériel avec lequel le boîtier est construit est isolant.

La pression acoustique des sèche-cheveux Parlux est inférieure à 70 dB(A), selon les prescriptions de la norme de référence.

GEBRAUCHSHINWEISE

- Wenn das Gerät in Badezimmern benutzt wird, muss es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung getrennt werden, da die Nähe des Wassers auch dann eine Gefahr darstellen kann, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Um zusätzlichen Schutz zu gewährleisten, wird empfohlen, im Schaltkreis des Badezimmers eine Vorrichtung mit Differentialstrom zu installieren, deren Nenn-Differentialstrom bei Betrieb nicht mehr als 30 mA beträgt. Fragen Sie diesbezüglich Ihren Installateur um Rat.
- Sollte das Stromversorgungskabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller oder dessen technischen Kundendienst, bzw. eine Person mit ähnlicher Qualifizierung, ausgetauscht werden, um jeglichen Gefahren vorzubeugen.
- Kinder ab acht Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Wissen diesbezüglich fehlt, dürfen dieses Gerät nur unter Aufsicht benutzen oder wenn sie mit seiner sicheren Verwendung vertraut gemacht wurden und sich der damit verbundenen Risiken bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigungs- und Wartungsvorgänge dürfen ohne Aufsicht nicht durch Kinder erfolgen.
- Für einen sicheren Gebrauch des Haartrockners ist der Filter jede Woche zu reinigen. Sorgen Sie dafür, dass der Filter haar- und staubfrei ist.

Ihr neuer Parlux - Haartrockner

Herzlichen Glückwunsch für den Kauf Ihres Haartrockners. Es handelt sich dabei um ein Gerät für den professionellen Gebrauch, der die Bezugsnormen für professionelle Geräte erfüllt. Zur Vermeidung von Beschädigungen und Gefahren durch unsachgemäßen Gebrauch ist diese Gebrauchsanweisung genauestens einzuhalten und aufzubewahren.

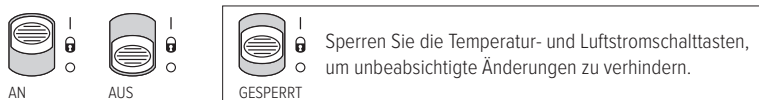
BIS ZU NEUN FUNKTIONSKOMBINATIONEN

Bei den Parlux-Produkten der neuen Generation können Sie ab heute zwischen drei Luftstromstufen und drei Temperaturstufen wählen. Sie verfügen somit über neun verschiedene Kombinationsmöglichkeiten, um den gewünschten Effekt zu erhalten.

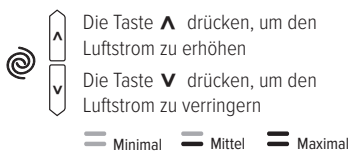
SPEICHER

Dank des Arbeitsspeichers ist es möglich, dass Sie bei Wiedereinschalten des Geräts die zuvor eingestellten Geschwindigkeiten und Temperaturen vorfinden, insofern der Netzstecker des Geräts nicht aus der Steckdose gezogen wurde.

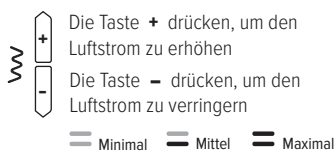
1. EINSCHALTEN, AUSSCHALTEN, SPERREN



2. EINSTELLUNG DES LUFTSTROMS



3. EINSTELLUNG DER TEMPERATUR



4. KALTLUFT



Taste 4 gedrückt halten, um den Kaltluftstrom zu aktivieren.

5. NEUE UM 360° DREHBARE KABELFÜHRUNG



Dank des neuen exklusiven Parlux-Patents verwickelt sich das Stromkabel nicht mehr, was eine bessere Handhabung und eine längere Lebensdauer des Geräts garantiert. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät, um Beschädigungen am Kabel und dadurch entstehende Gefahren zu vermeiden.

6. METALLFILTER



Der Filter ist für das Auffangen von Staub und Haaren sowie das Sauberhalten des Geräts unerlässlich, wodurch die Leistungsfähigkeit des Geräts langfristig erhalten bleibt.

7. HFS-EINSATZ (HAIR FREE SYSTEM)



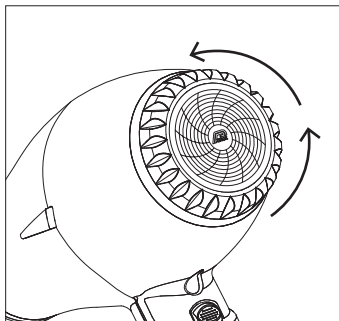
Diese patentierte Vorrichtung ermöglicht das "Auffangen" und Aufsammeln von Haaren, um den Haartrockner sauber zu halten.

Der Filter und der HFS-Einsatz sind für einen sicheren und einwandfreien Betrieb des Geräts unerlässlich. Sie sind daher wöchentlich zu reinigen, da bei Nichtreinigung Funktionsstörungen auftreten könnten.

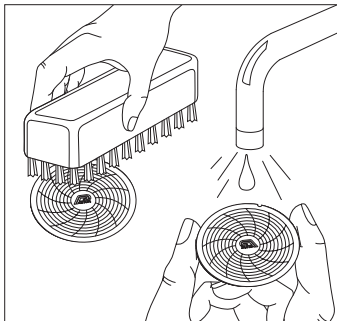
WARTUNG DES HAARTROCKNERS

Vor jeder Reinigung ist immer das Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen. Der Filter und der HFS-Einsatz sind für den sicheren und einwandfreien Betrieb des Gerätes unerlässlich. Daher ist das Gerät wöchentlich zu reinigen. Die Nichtreinigung des Geräts führt zu Überhitzung des Geräts, was Betriebsausfall, Funktionsstörungen und Beeinträchtigungen der Temperatur verursachen kann, die für die Haare schädlich sein könnte.

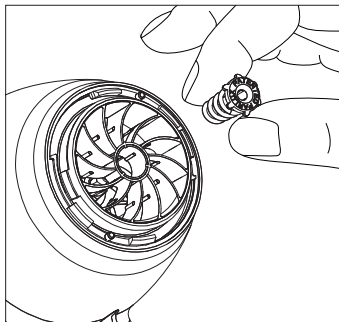
REINIGUNG DES FILTERS:



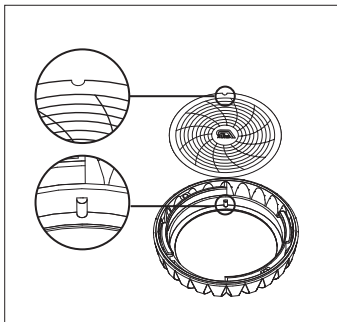
1. Den Filterhalter abdrehen und den Metallfilter entfernen.



2. Mit warmem Wasser und einer kleinen Bürste Haare, Haarspray- und Staubreste entfernen. Bei hartnäckigem Schmutz fettlösende Reinigungsmittel benutzen. Dann den Filter trocknen.



3. Den HRS-Einsatz aus seiner Aufnahme nehmen und die aufgefangenen Haare entfernen.



4. Achten Sie dabei darauf, dass die zwei Markierungen auf dem Metallfilter und dem Filterhalter übereinanderstehen.

5. Jetzt den HFS-Einsatz wieder in seine Aufnahme einsetzen und den Filterhalter mit eingesetztem Metall-Bajonettfilter wieder einlegen.

Der Filterhalter mit eingelegtem Metallfilter und der HFS-Einsatz müssen bei Benutzung stets im Haartrockner angebracht sein. Die Nichteinhaltung dieser Anweisung beeinträchtigt den einwandfreien Betrieb und die Lebensdauer des Haartrockners.

ACHTUNG: Gefahr elektrischen Stroms.

- Den Haartrockner nicht auseinanderbauen.
Bei Funktionsausfall oder sonstigen Funktionsstörungen wenden Sie sich an den qualifizierten Kundendienst.
- Das Gerät bestimmungsgemäß und nicht für Perücken oder Tierfelle verwenden und den Luftstrahl nicht gegen andere Gegenstände, Elektrogeräte oder ähnliches richten. Der Hersteller haftet nicht bei unsachgemäßem Gebrauch des Geräts.
- Prüfen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes die Spannung.
- Das Gerät kann mit 50 Hz oder 60 Hz betrieben werden, ohne dass irgendwelche Einstellungen erforderlich sind.
- Nach Benutzung ist stets das Netzkabel des Geräts aus der Steckdose zu ziehen
- Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es in eine beliebige Flüssigkeit gefallen ist.
- Bauen Sie den Filter nicht während des Betriebs des Haartrockners aus.
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, um Schäden am Kabel selbst zu vermeiden und jeglichen damit verbundenen Risiken vorzubeugen.
- Berühren Sie die Düse nicht, wenn das Gerät in Gebrauch ist.
- Benutzen Sie den hinteren Teil des Haartrockners (Filter) nicht zum Aufsaugen von Haaren oder anderem.



ACHTUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von in Badewannen, Waschbecken oder andern Behältern enthaltenem Wasser.



Unsere Geräte entsprechen der Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/UE und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/UE.



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Seine richtige Entsorgung trägt zum Umweltschutz bei. Wenden Sie sich für weitere Informationen zum Recycling dieses Produktes an das Geschäft, in dem Sie den Artikel gekauft haben.



Das Symbol Klasse II oder Doppelte Isolierung gibt an, dass dieses Produkt so ausgelegt wurde, dass der Erdschluss nicht erforderlich ist. Diese Produkte wurden so konzipiert, dass ein einzelner Defekt nicht zu Kontakt des Benutzers mit gefährlichen Spannungen führen kann, da das Gehäuse aus Isoliermaterial hergestellt ist.

Der Schalldruckpegel der Parlux Haartrockner liegt unter dem Wert von 70 dB (A), wie durch die Rechtsvorschriften vorgeschrieben.

INSTRUÇÕES DE USO

- Quando utilizar o aparelho em locais úmidos, desligue-o da alimentação após o uso pois a proximidade com a água representa um perigo mesmo se o aparelho estiver desligado.
- Para garantir proteção adicional, é aconselhável a instalação no circuito elétrico que alimente o local de um dispositivo de corrente diferencial tendo uma corrente residual nominal não superior a 30mA. Aconselhar-se com o técnico da instalação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo serviço de assistência técnica ou por pessoal qualificado de modo a prevenir quaisquer riscos
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade acima de 8 anos, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, caso se encontrem sob a observação de uma pessoa responsável ou tenham sido instruídas sobre o modo seguro de uso do aparelho e conhecem os perigos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças.
- O filtro dos secadores de cabelos deve ser limpo uma vez por semana para um funcionamento seguro do aparelho. Deve ser conservado sem poeira nem cabelo.

O nosso novo secador de cabelos Parlux

Parabéns pela aquisição deste secador de cabelos, aparelho de uso profissional que se encontra em conformidade com as normativas de referência para os aparelhos profissionais. Para evitar danos e riscos associados a uma utilização incorreta, siga rigorosamente as instruções de uso e conserve-as.

ATÉ 9 COMBINAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

A nova geração de produtos Parlux oferece a possibilidade de escolha entre 3 níveis de fluxo de ar e 3 níveis de temperatura.

Terá 9 combinações diferentes para obter o efeito desejado.

MEMÓRIA

Graças à memória de funcionamento, é possível encontrar as mesmas temperaturas e velocidades utilizadas anteriormente ao ligar o aparelho desde que este não tenha sido retirado da tomada.

1. ON, OFF, BLOQUEIO



LIGADO



APAGADO



BLOQUEIO

Bloqueia os botões de temperatura e velocidade para evitar alterações acidentais.

2. REGULAÇÃO DO FLUXO DO AR



Prima o botão ▲ para aumentar

Prima o botão ▼ para diminuir

== mínimo

== médio

== máximo

3. REGULAÇÃO DA TEMPERATURA



Prima o botão + para aumentar

Prima o botão - para diminuir

== mínimo

== médio

== máximo

4. JATO DE AR FRIO



Manter premido o botão 4 para acionar o jato de ar frio.

5. NOVO PROTETOR DE CABO GIRATÓRIO 360°



A nova patente exclusiva de Parlux impede que o cabo se enrole para uma melhor utilização do aparelho e uma vida útil mais longa. Não enrole o cabo à volta do aparelho para evitar danos no cabo e prevenir riscos associados.

6. FILTRO METÁLICO



Filtro indispensável para recolher poeira e cabelo, mantendo o aparelho limpo e preservando a sua eficiência ao longo do tempo.

7. DISPOSITIVO HFS (HAIR FREE SYSTEM)



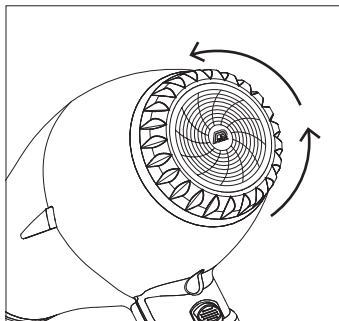
Dispositivo patenteado para “capturar” e recolher o cabelo, mantendo o secador limpo.

O filtro e o HFS são indispensáveis para a segurança e o bom funcionamento do aparelho. Devem ser limpos uma vez por semana para evitar o sobreaquecimento do aparelho e uma consequente avaria.

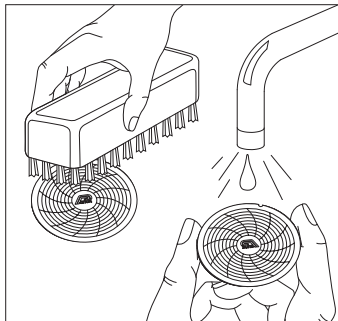
Manutenção do secador de cabelos

Retirar a ficha da tomada antes de proceder à limpeza. O filtro e o HFS são indispensáveis para a segurança e o bom funcionamento do aparelho, portanto, devem ser limpos uma vez por semana para evitar o sobreaquecimento do aparelho e uma decorrente falha, avaria e alteração das características de temperatura que danificariam o próprio cabelo.

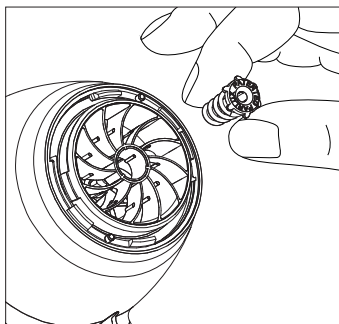
LIMPEZA DO FILTRO:



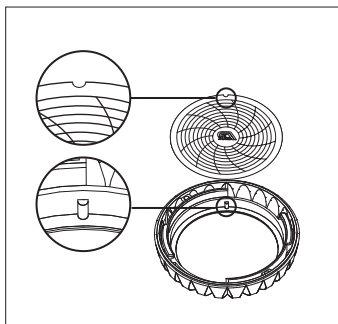
1. Girar o suporte do filtro e remover o filtro metálico.



2. Lavar com água quente e escova para eliminar resíduos de cabelo, laca e poeira. Em caso de sujidade persistente, utilizar produtos desengordurantes. Secar.



3. Retirar o dispositivo HFS do seu compartimento central e remover o cabelo que ficou preso.



4. Prestar atenção ao alinhar as duas referências presentes no filtro metálico e no suporte do filtro.

5. Voltar a colocar o dispositivo HFS no seu compartimento e montar o suporte do filtro com o filtro metálico de baioneta.

O suporte do filtro com o filtro metálico e o dispositivo HFS devem ser montados no secador durante o funcionamento, caso contrário, prejudicaria o correto funcionamento e a vida útil do aparelho.

ATENÇÃO: RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO

- Não desmonte o aparelho.
Contatar o serviço de assistência qualificado em caso de avaria ou anomalia.
- Utilizar o aparelho exclusivamente para o uso que se destina. Não utilizar em perucas ou pelos de animais. Não apontar o jato de ar diretamente para outros objetos, aparelhos eletrônicos ou semelhantes. O fabricante não se responsabiliza por danos que podem ser causados por uso incorreto do aparelho.
- O aparelho pode ser utilizado a 50 Hz ou a 60 Hz sem que seja necessário efetuar qualquer regulação.
- Desligar sempre o aparelho após a utilização.
- Não imergir o aparelho em água ou em outro líquido.
- Não tocar o aparelho se este cair em um líquido.
- Não desmontar o filtro durante o funcionamento do secador.
- Não enrolar o cabo no aparelho para não danificá-lo e assim evitar eventuais riscos.
- Não toque na grelha frontal durante a utilização do aparelho para evitar o risco de queimaduras.
- Não utilize a parte posterior do secador (filtro) para aspirar cabelo ou outros.



ATENÇÃO: Não utilizar este aparelho perto da banheira, do lavatório ou de recipientes com água.



Os nossos aparelhos estão em conformidade com as Directrizes de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE e com a Directriz de Baixa Tensão 2014/35/UE.



Este símbolo indica que o produto deve ser reciclado separadamente. Sua reciclagem adequada ajudará a proteger o meio-ambiente. Para maiores informações sobre a reciclagem desse produto, entre em contato com a loja onde o aparelho foi comprado.



O símbolo classe II ou dupla isolamento indica que o produto foi projetado de forma a não necessitar de conexão elétrica com o terra. Esses produtos são concebidos de forma que uma simples avaria, o usuário não terá qualquer contato com tensão perigosa pois a estrutura do invólucro é construída com material isolante.

O valor da pressão acústica do secador de cabelo Parlux é inferior a 70 dB(A), em conformidade com as normas de referência.

- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται στο μπάνιο, αποσυνδέστε την από την πρίζα μετά τη χρήση, γιατί η παρουσία του νερού μπορεί να αποτελέσει αιτία κινδύνου ακόμη και όταν η συσκευή είναι σβηστή.
- Για την εξασφάλιση συμπληρωματικής προστασίας, συνιστάται η εγκατάσταση ενός αυτόματου διακόπτη διαρροής στο ηλεκτρικό κύκλωμα τροφοδοσίας του μπάνιου, με ονομαστικό διαφορικό ρεύμα λειτουργίας μικρότερο των 30 mA. Ζητήστε τη συμβουλή του τεχνικού σας.
- Εάν το ηλεκτρικό καλώδιο έχει φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή του, από το εξουσιοδοτημένο Σέρβις ή έστω από εξειδικευμένο τεχνικό, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
- Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά με ηλικία άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηρικές ή διανοητικές ικανότητες ή με ανεπαρκή εμπειρία, εάν επιβλέπονται με προσοχή ή έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και εάν αντιλαμβάνονται τους κινδύνους που απορρέουν από τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι διαδικασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Για ασφαλή χρήση, απομακρύνετε τη σκόνη και τις τρίχες από το φίλτρο του σεσουάρ σε εβδομαδιαία βάση.

Το νέο σας σεσουάρ μαλλιών Parlux

Συγχαρητήρια για το νέο σας επαγγελματικό σεσουάρ μαλλιών. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τους κανονισμούς που ισχύουν για τις επαγγελματικές συσκευές. Για να αποφύγετε βλάβες και κινδύνους που προκαλούνται από τη μη ορθή χρήση, ακολουθήστε τις οδηγίες αυτές και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

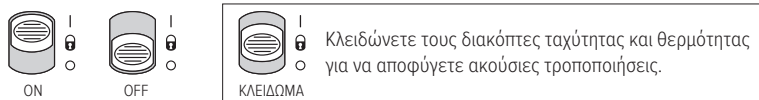
ΜΕΧΡΙ ΚΑΙ 9 ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ ΧΡΗΣΗΣ

Με τη νέα γενιά προϊόντων Parlux μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε 3 ταχύτητες και 3 ρυθμίσεις θερμότητας ώστε να έχετε στη διάθεσή σας συνολικά 9 διαφορετικούς συνδυασμούς για το επιθυμητό αποτέλεσμα.

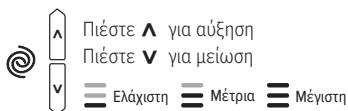
ΜΝΗΜΗ

Η λειτουργία μνήμης του σεσουάρ επιτρέπει την επανεκκίνηση της συσκευής με την τελευταία επιλεγμένη ρύθμιση ταχύτητας και θερμότητας - εφόσον δεν την αποσυνδέσετε από την πρίζα.

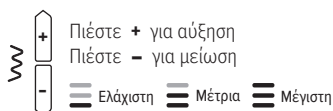
1. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, ΚΛΕΙΔΩΜΑ



2. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΡΟΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΑ



3. ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ



4. ΨΥΧΡΟΣ ΑΕΡΑΣ



Κρατήστε πατημένο το κουμπί 4 για να ενεργοποιήσετε τη ροή ψυχρού αέρα

5. ΝΕΑ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΗ ΚΑΤΑ 360° ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΛΩΔΙΟΥ



Χάρη στην κορυφαία πατέντα της Parlux, το καλώδιο δεν συστρέφεται πλέον, με αποτέλεσμα να είναι πιο εύχρηστο και να έχει μεγαλύτερη αντοχή. Αποφύγετε να τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή για να αποφύγετε βλάβες και κάθε σχετικό κίνδυνο.

6. ΜΕΤΑΛΛΙΚΟ ΦΙΛΤΡΟ



Το φίλτρο είναι απαραίτητο για τη συλλογή σκόνης και τριχών και για να διατηρείται η συσκευή καθαρή και λειτουργική σε βάθος χρόνου.

7. ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ HAIR FREE SYSTEM (HFS)



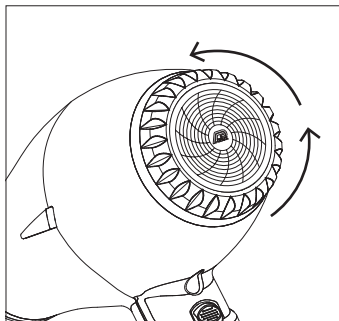
Πρόκειται για έναν πατενταρισμένο μηχανισμό που "αιχμαλωτίζει" και συλλέγει τις τρίχες, ενώ διατηρεί τη συσκευή καθαρή.

Το φίλτρο και ο μηχανισμός HFS αποτελούν το κλειδί για την ασφαλή και σωστή λειτουργία της συσκευής. Φροντίστε να τα καθαρίζετε σε εβδομαδιαία βάση για να αποφύγετε την υπερθέρμανση και τις βλάβες.

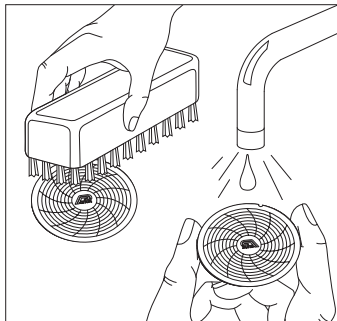
Φροντίδα του σεσουάρ μαλλιών

Βγάξτε πάντα τη συσκευή από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό της. Το φίλτρο και ο μηχανισμός HFS είναι απαραίτητα για την ασφαλή και σωστή λειτουργία της συσκευής. Φροντίστε να καθαρίζετε και τα δύο σε εβδομαδιαία βάση. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση του σεσουάρ, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε βλάβες και μεταβολή της θερμοκρασίας με συνέπεια τη φθορά της τρίχας.

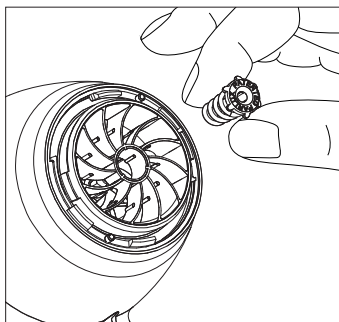
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ:



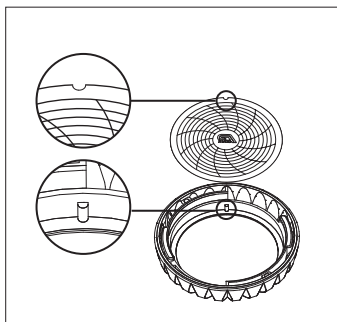
1. Περιστρέψτε το καπάκι του φίλτρου και αφαιρέστε το μεταλλικό φίλτρο.



2. Ξεπλύνετε το φίλτρο κάτω από ζεστό νερό και αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα τριχών, σπρέι μαλλιών και σκόνης με ένα μικρό βουρτσάκι. Σε περίπτωση επίμονων ακαθαρσιών, χρησιμοποιήστε ένα λιποκαθαριστικό προϊόν. Στεγνώστε το σφουγγαράκι του φίλτρου.



3. Τραβήξτε τον μηχανισμό HFS έξω από το κεντρικό του περίβλημα και αφαιρέστε τις τρίχες που έχουν πιαστεί.



4. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ευθυγραμμίσει τους δύο οδηγούς στο μεταλλικό φίλτρο και στο καπάκι του φίλτρου.

5. Επανατοποθετήστε τον μηχανισμό HFS στο περίβλημά του και τοποθετήστε ξανά το καπάκι του φίλτρου με το μεταλλικό φίλτρο τύπου μπαγιονέτ.

Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, το καπάκι του φίλτρου με το μεταλλικό του φίλτρο και ο μηχανισμός HFS πρέπει να είναι πάντα σωστά τοποθετημένα στο σεσουάρ για να αποφεύγονται τυχόν βλάβες και να προστατεύεται η συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή.
Σε περίπτωση βλάβης ή δυσλειτουργίας, επικοινωνήστε με ένα εξειδικευμένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται, μην την χρησιμοποιείτε με περούκες ή γούνες, μην κατευθύνετε την παροχή αέρα προς άλλα αντικείμενα, ηλεκτρικές ή άλλες παρόμοιες συσκευές. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για την ακατάλληλη χρήση της συσκευής.
- Ελέγχετε την τάση πριν τη χρήση της συσκευής.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε 50 Hz ή 60 Hz χωρίς να είναι απαραίτητη κάποια ρύθμιση.
- Βγάζετε πάντα το φως από την πρίζα μετά τη χρήση της συσκευής.
- Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή σε άλλο υγρό.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή εάν έχει πέσει σε υγρό.
- Μη βγάζετε το φίλτρο ενώ λειτουργεί το σεσουάρ.
- Μην τυλίγετε το ηλεκτρικό καλώδιο γύρω από τη συσκευή για να μην προξενήσετε ζημιά στο καλώδιο και για να αποφύγετε ενδεχόμενο κίνδυνο.
- Μην αγγίζετε το στόμιο κατά τη χρήση της συσκευής για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε το πίσω μέρος του σεσουάρ (φίλτρο) για να αναρροφήσετε τρίχες ή άλλες ακαθαρσίες.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.



Οι συσκευές μας συμμορφούνται με την Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας 2014/30/ΕΕ και την Οδηγία Χαμηλής Τάσης 2014/35/ΕΕ.



Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι το προϊόν πρέπει να ανακυκλώνεται ξεχωριστά. Η σωστή του διάθεση θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση του προϊόντος απευθυνθείτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.



Το σύμβολο κλάσης II, ή Διπλής μόνωσης υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν έχει μελετηθεί έτσι ώστε να μην είναι απαραίτητη η σύνδεση σε γείωση. Αυτά τα προϊόντα είναι κατασκευασμένα έτσι ώστε σε περίπτωση μεμονωμένης βλάβης ο χρήστης δεν θα έρθει σε επαφή με επικίνδυνη τάση, επειδή το περίβλημα είναι κατασκευασμένο από μονωτικό υλικό.

Η τιμή της ακουστικής πίεσης των σεσουάρ Parlux είναι μικρότερη από 70 dB(A), όπως ορίζεται από τη νομοθεσία αναφοράς.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Если вы пользуетесь им в ванной комнате, то по окончании применения обязательно отсоединяйте его от сети питания, так как близость к воде чревата большой опасностью, даже если электробытовой прибор выключен.
- Для более надежной защиты рекомендуется установить в электросети, подающей ток в ванную комнату, устройство дифференциального тока, в котором номинальная величина дифференциального рабочего тока не превышала бы 30 мА. Проконсультируйтесь по этому вопросу с вашим электриком.
- При повреждении кабеля питания его замену во избежание риска должны производить специалисты фирмы-изготовителя или ее службы технической помощи, или другие специалисты соответствующей квалификации.
- Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и лицами с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими необходимым опытом и знаниями, под надлежащим присмотром или после проведения инструктажа по безопасной эксплуатации электробытового прибора, если они в состоянии отдавать себе отчет в связанных с ней рисках. Нельзя позволять детям играть с прибором. Операции по чистке и уходу не должны производиться детьми самостоятельно, без присмотра.
- Для безопасной работы устройства фильтр фена необходимо чистить каждую неделю. Фильтр должен быть очищен от пыли и волос.

Ваш новый фен Parlux

Поздравляем вас с приобретением фена - прибора для профессионального использования, который соответствует требованиям, предъявляемым к профессиональным приборам. Во избежание повреждений и рисков, связанных с неправильным использованием, внимательно изучите и сохраните инструкцию по эксплуатации.

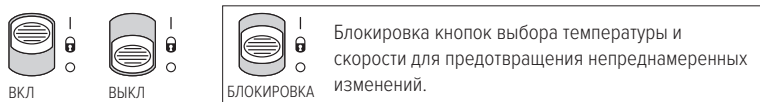
ДО 9 КОМБИНАЦИЙ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Новое поколение приборов Parlux предлагает вам возможность выбора между 3 различными уровнями воздушного потока и 3 различными уровнями температуры. Таким образом, Вы имеете 9 различных комбинаций для достижения нужного эффекта.

ПАМЯТЬ

Благодаря оперативной памяти заданная скорость и температура автоматически устанавливаются при повторном включении прибора, если не отключать его от розетки.

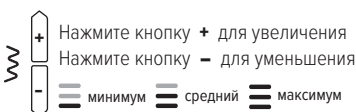
1. ВКЛЮЧЕНИЕ, ВЫКЛЮЧЕНИЕ, БЛОКИРОВКА



2. РЕГУЛИРОВКА ВОЗДУШНОГО ПОТОКА



3. РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ



4. ИМПУЛЬС ХОЛОДНОГО ВОЗДУХА



Нажмите и удерживайте кнопку 4, чтобы включить режим короткой подачи холодного воздуха.

5. НОВАЯ НАПРАВЛЯЮЩАЯ ДЛЯ ШНУРА С ПОВОРОТОМ НА 360°



Благодаря новому эксклюзивному патенту Parlux, он предотвращает перекручивание кабеля, обеспечивая большую управляемость и долговечность. Не наматывайте кабель на прибор, чтобы не повредить его и не подвергать риску.

6. МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ФИЛЬТР



Фильтр для сбора пыли и волос и поддержания прибора в чистоте и сохранения его эффективности в течение долгого времени.

7. УСТРОЙСТВО HFS (HAIR FREE SYSTEM)



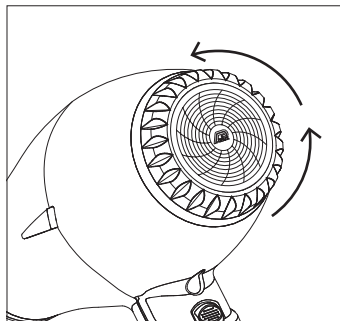
Запатентованное устройство для "ловли" и сбора волос для поддержания фена в чистоте.

Фильтр и устройство HFS необходимы для безопасности и правильной работы прибора. Поэтому их необходимо чистить еженедельно. Невыполнение чистки приводит к перегреву прибора и возможным сбоям в его работе.

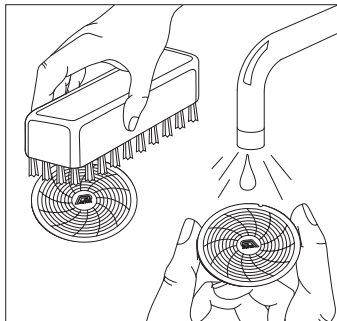
Уход за феном

“Перед каждой чисткой всегда вынимайте вилку из розетки. Фильтр и HFS необходимы для безопасности и правильной работы прибора. поэтому фильтр также следует очищать еженедельно. Невыполнение чистки приводит к перегреву прибора и возможным поломкам, сбоям в работе и изменению температуры, что может привести к повреждению самих волос.”

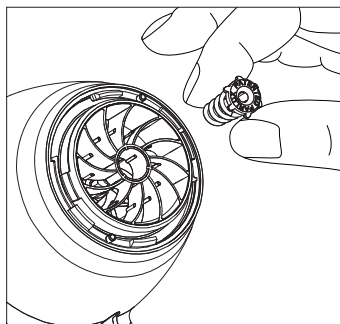
ЧИСТКА ФИЛЬТРА:



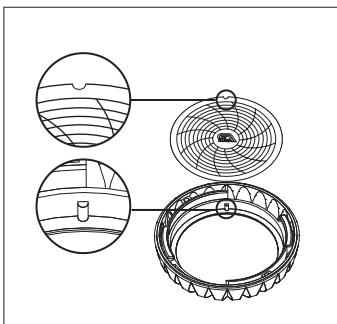
1. Поверните держатель фильтра и извлеките металлический фильтр.



2. Промойте теплой водой и небольшой щеткой, чтобы удалить остатки волос, лака и пыли. В случае стойких загрязнений используйте обезжиривающие средства. Высушите.



3. Извлеките устройство HFS из центрального корпуса и удалите захваченные волосы.



4. Следите за тем, чтобы совместить две метки на металлическом фильтре и держателе фильтра.

5. Установите устройство HFS в корпус и закрепите держатель фильтра с металлическим байонетным фильтром.

Держатель фильтра с металлическим фильтром и устройство HFS всегда должны быть установлены на фен во время работы. Несоблюдение этого требования негативно повлияет на правильную работу и срок службы фена.

ОСТОРОЖНО: Опасность поражения электрическим током.

- Не разбирайте устройство.
В случае неисправности или каких-либо аномалий обратитесь в сервисную службу.
- Используйте прибор только по назначению, не применяйте его для париков или шкур животных, не направляйте воздушную струю на другие предметы, электрические приборы и прочее подобное оборудование. Производитель снимает с себя любую ответственность в случае ненадлежащего использования прибора
- Перед тем, как пользоваться этим электробытовым прибором, проверьте, соответствует ли напряжение в вашей сети величине напряжения, на котором он работает.
- Прибор можно использовать при 50 Гц и 60 Гц без дополнительной регулировки.
- После использования всегда вынимайте вилку из розетки.
- Ни в коем случае не погружайте его в воду или иную жидкость.
- Если он упал в жидкость, ни в коем случае не дотрагивайтесь до него.
- Не снимайте фильтр с фена во время его работы.
- Не обматывайте кабель вокруг прибора во избежание его повреждения и всех вытекающих из этого последствий.
- Во избежание ожогов во время использования прибора не следует прикасаться к выпускному отверстию.
- Не используйте заднюю часть фена (фильтр) для всасывания волос или чего-либо еще.



ОСТОРОЖНО: Не пользуйтесь этим электробытовым прибором близко от ванной, от раковины или от другой емкости, в которых находится вода.



Наше оборудование соответствует Директиве об электромагнитной совместимости 2004/108/CE и Директиве по низкому напряжению 2006/95/CE.



Этот условный знак означает, что изделие, отслужившее свой срок, должно выбрасываться отдельно от прочего мусора. Его уничтожение, выполненное в соответствии с нормами, будет способствовать защите окружающей среды. За получением информации о том, куда выбрасывать это изделие, чтобы материалы из которого оно изготовлено, могли быть повторно использованы, обращайтесь в магазин, где вы его приобрели.



Символ класса II или «Двойной изоляции» означает, что изделие было разработано таким образом, что его подключение к заземлению не требуется. Данные изделия изготовлены таким образом, что одна неисправность не может привести к контакту пользователя с опасным напряжением, поскольку корпус изготовлен из изоляционного материала.

Показатель акустического давления фенов марки Parlux составляет менее 70 дБ(А), в соответствии с действующим нормативным стандартом.

ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

- När apparaten används i badrum, ska du koppla bort strömtillförseln efter användningen, eftersom närheten till vatten kan utgöra en risk även när apparaten är avstängd.
- För att garantera ett ytterligare skydd, råder vi dig att installera en differentialbrytare i strömkretsen som matar badrummet vars nominella funktion inte överstiger 30 mA. Be din installationstekniker om råd gällande detta.
- Om strömkabeln är skadad, ska den bytas ut av tillverkaren eller dennes tekniska serviceverkstad eller av en person med liknande kvalifikationer för att förebygga varje tänkbar risk.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och personer med begränsade fysisk sensorisk eller mental förmåga eller som har brist på kunskap/erfarenhet av apparaten, om användning sker under övervakning eller instruktion hur apparaten används på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet och att de är medvetna om möjliga risker.
- Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de lämnas utan tillsyn.
- Hårtorkens filter ska rengöras varje vecka för att upprätthålla apparatens säkra funktion. Filtret ska hållas fritt från damm och hårstrån.

Din nya Parlux hårtork

Gratulerar till köpet av denna hårtork för professionellt bruk som uppfyller referensstandarderna för professionella apparater. Undvik skador och faror p.g.a. en icke-ändamålsenlig användning genom att följa bruksanvisningen mycket noggrant och spara den för framtida behov.

UPP TILL NIO ANVÄNDNINGSKOMBINATIONER

Den nya generationen av Parlux produkter gör det möjligt att välja mellan tre olika luftflödesnivåer och tre olika temperaturnivåer.

Det finns alltså nio olika kombinationer för att uppnå önskat resultat.

MINNE

Tack vare minnesfunktionen kan du fortsätta med den inställda hastigheten och temperaturen när apparaten slås på igen förutsatt att stickkontakten inte dras ut ur eluttaget.

1. PÅSLAGNING, AVSTÄNGNING, SPÄRRNING

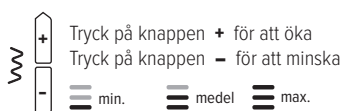


Spärrar knapparna för val av temperatur och hastighet för att undvika oavsiktliga ändringar.

2. INSTÄLLNING AV LUFTFLÖDE



3. INSTÄLLNING AV TEMPERATUR



4. KALLLUFTSBLÅS



Håll knappen 4 intryckt för att aktivera kallluftsblåset.

5. NY SLADDGENOMFÖRING SOM KAN VRIDAS MED 360°



Tack vare Parlux nya exklusiva patent trasslar sig inte sladden. Det säkerställer större lätthanterlighet och längre livslängd. Linda inte sladden runt apparaten för att undvika skador på själva sladden och förhindra påföljande risker.

6. METALLFILTER



Oumbärligt filter för att samla upp damm och hårstrån och hålla apparaten ren så att den fortsätter att fungera effektivt över tid.

7. ANORDNING HFS (HAIR FREE SYSTEM)



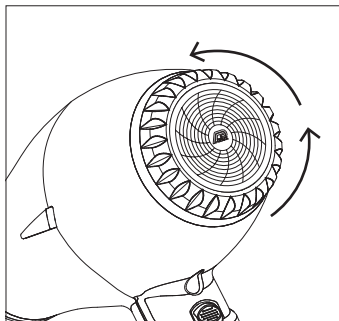
Patenterad anordning för att "fånga" och samla upp hårstrån så att hårtorken förblir ren.

Filtret och HFS är oundgängliga för att upprätthålla apparatens säkra och korrekta funktion. De ska därför rengöras varje vecka. I annat fall kan apparaten överhettas och få funktionsfel.

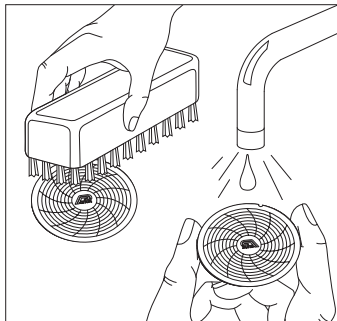
Skötsel av hårtorken

Filtret och HFS är oundgängliga för att upprätthålla apparatens säkra och korrekta funktion. De ska därför rengöras varje vecka. I annat fall kan apparaten överhettas och få funktionsfel. Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget före varje rengöringsmoment. Filtret och HFS är oundgängliga för att upprätthålla apparatens säkra och korrekta funktion. Därför ska även filtret och HFS rengöras varje vecka. I annat fall kan apparaten överhettas och gå sönder, få funktionsfel eller ändra temperaturinställningarna på ett sätt som skadar håret.

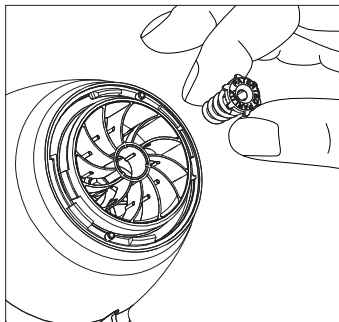
FILTERRENGÖRING:



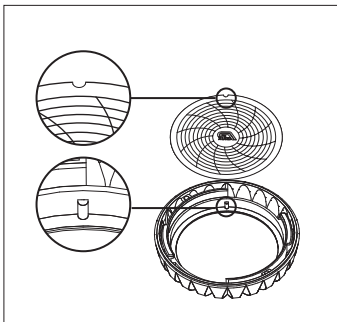
1. Vrid filterhållaren och dra ut metallfiltret.



2. Tvätta med varmvatten och en borste för att ta bort rester av hårstrån, hårlacker och damm. Använd fettlösende produkter vid envis smuts. Torka.



3. Ta bort anordningen HFS från sin plats i mitten och ta bort de hårstrån som har fångats upp.



4. Se till att de två referensmärkena på metallfiltret och filterhållaren är placerade i linje med varandra.

5. Sätt tillbaka anordningen HFS på sin plats och återmontera filterhållaren med sitt metallfilter med bajonettfättning.

Både filterhållaren med metallfiltret och anordningen HFS måste alltid vara monterade på hårtorken när den används. I annat fall äventyras hårtorkens korrekta funktion och livslängd.

OBS: Fara för elektrisk ström.

- Nedmontera inte apparaten.
Kontakta kvalificerad teknisk service i händelse av fel eller funktionsfel.
- Använd endast apparaten för sitt avsedda ändamål. Använd den inte på peruker eller djurhår, och undvika att styra luftflöde mot andra objekter, elektriska apparater eller liknande. Tilverkaren fransäger sig allt ansvar för felaktig användning av apparaten.
- Kontrollera spänningen innan du använder apparaten.
- Apparaten kan användas vid 50 Hz eller vid 60 Hz utan att man behöver göra några regleringar.
- Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget när apparaten har använts klart.
- Sänk aldrig ned apparaten i vatten eller andra vätskor.
- Vidrör inte apparaten om denna fallit ned i en vätska.
- Demontera inte filtret under hårtorkens funktion.
- Undvik att linda kabeln runt apparaten för att inte skada själva kabeln och förhindra påföljande risker.
- Rör inte vid frontgallret när apparaten används för att undvika brännskada.
- Använd inte hårtorkens bakre del (filter) för att suga upp hårstrån eller annat.



OBS: Använd inte denna apparat i närheten av vatten som finns i badkar, diskhon eller andra behållare.



Våra apparater uppfyller direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU och direktivet om lågspänning 2014/35/EU.



Denna symbol indikerar att produkten ska källsorteras.

Dess korrekta kassering bidrar till att skydda miljön.

För ytterligare information om återvinningen av denna produkt, vänd dig till affären där du köpte apparaten.



Symbolen Klass II eller Dubbelisolering indikerar att denna produkt är utformad på sådant sätt att jordad kontakt ej krävs. Dessa produkter är tillverkade så att ett enkelt fel inte kan medföra att användaren kommer i kontakt med farlig spänning, eftersom höljet är tillverkat av isolerande material.

Ljudtrycksvärdet för Parlux hårtorkar är lägre än 70 dB (A), vilket beskrivs i säkerhetsstandarden.

BRUGERVEJLEDNING

- Tag ledningen ud efter brug, når apparatet bruges i badeværelser, for selv om apparatet er slukket, er der altid risici i nærheden af vand.
- For yderligere sikkerhed anbefales det, at installere en anordning med differentialstrøm i det kredsløb som forsyner badeværelset, denne differentialstrøm må ikke ligge over 30 mA. Henvend jer til installatøren for yderligere informationer.
- Hvis elledningen er beskadiget skal den udskiftes af producenten eller på dennes tekniske servicecenter, eller under alle omstændigheder af fagfolk, så man undgår enhver form for risiko.
- Dette apparatet kan anvendes af børn på 8 år og opefter samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, med mindre de er under opsyn og vejledning i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, hvis de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- I hårtørrere skal filteret rengøres hver uge for at sikre sikker funktion af apparatet. Filteret skal holdes fri for støv og hår.

Din nye Parlux-hårtørrer

Tillykke med købet af din hårtørrer, et apparat til professionel brug, der overholder de relevante regler for professionelt udstyr. For at undgå skader og farer på grund af forkert brug, skal man følge brugsanvisningen omhyggeligt og opbevare den.

OP TIL 9 ANVENDELSESKOMBINATIONER

Den nye generation af Parlux-produkter giver nu mulighed for at vælge mellem 3 forskellige luftstrømningsniveauer og 3 forskellige temperaturniveauer.

Du får dermed 9 forskellige kombinationer til at opnå den effekt, du ønsker.

HUKOMMELSE

Takket være betjeningshukommelsen kan du hente hastigheds- og temperaturindstillingerne, når du tænder for apparatet igen, så længe du ikke tager stikket ud af stikkontakten.

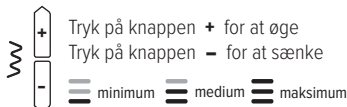
1. TÆND, SLUK, LÅS



2. JUSTERING AF LUFTSTRØM



3. TEMPERATURINDSTILLING



4. KOLD LUFT



Tryk på knap 4, og hold den nede for at aktivere koldluftblæseren.

5. NY 360° DREJELIG LEDNINGSFØRING



Takket være det nye eksklusive Parlux-patent forhindres ledningen i at vrides, hvilket sikrer bedre håndtering og holdbarhed. Vikl ikke ledningen rundt om apparatet for at undgå beskadigelse af ledningen og forebygge eventuelle risici.

6. METALFILTER



Et uundværligt filter til opsamling af støv og hår, som holder apparatet rent og bevarer dets effektivitet over tid.

7. HFS-ENHED (HAIR FREE SYSTEM)



Patenteret enhed til at "fange" og opsamle hår, samtidig med at hårtørreren holdes ren.

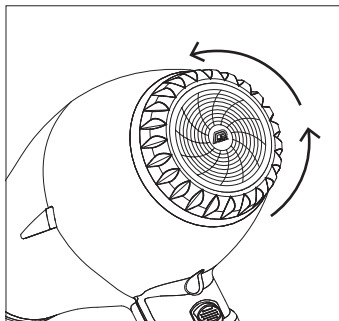
Filteret og HFS er uundværlige for apparatets sikkerhed og korrekte funktion. De skal derfor rengøres hver uge, da manglende rengøring medfører overophedning af apparatet og mulig fejlfunktion.

Vedligeholdelse af hårtøreren

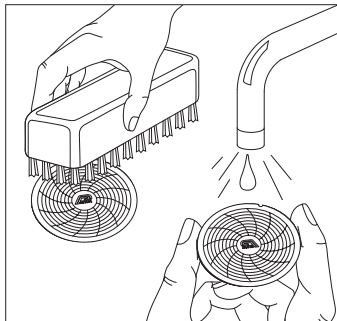
Tag altid stikket ud af stikkontakten før hver rengøring.

Filteret og HFS er uundværlige for apparatets sikkerhed og korrekte funktion, derfor skal filteret også rengøres ugentligt, da manglende rengøring genererer overophedning af apparatet med mulig ødelæggelse, funktionsfejl og ændring af temperaturegenskaber, som ville skade selve håret.

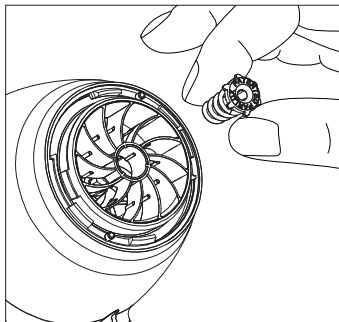
RENGØRING AF FILTERET:



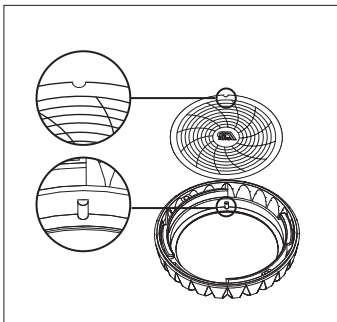
1. Drej filterholderen, og tag metalfilteret ud.



2. Vask med varmt vand og en lille børste for at fjerne hårrester, lak og støv. Brug affedningsmidler i tilfælde af genstridigt snavs. Tør efter.



3. Fjern HFS-enheden fra dens centrale hus, og fjern eventuelle hår, der er blevet indfanget.



4. Sørg for at justere de to referencer på metalfilteret og filterholderen efter hinanden.

5. Sæt HFS-enheden tilbage i huset, og sæt filterholderen med metalbajonetfilteret på igen.

Både filterholderen med metalfilteret og HFS-enheden skal altid være monteret på hårtøreren under brug; hvis det ikke er tilfældet, forringes hårtørerens funktion og levetid.

BEMÆRK: Fare for elektrisk strøm.

- Apparatet må ikke skilles ad.
Kontakt et kvalificerede servicecenter i tilfælde af fejl eller unormale forhold.
- Anvend udelukkende apparatet til det foreskrevne formål. Brug det ikke på parykker eller dyrehår, og undgå at rette luftstrømmen mod andre genstande, elektriske apparater eller ligende. Fabrikanten fraskriver sig ethvert ansvar ved ukorrekt brug af apparatet.
- Kontrollér elspændingen før apparatet tages i brug.
- Enheden kan bruges med 50Hz eller 60Hz uden nogen tilpasning.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug af apparatet.
- Læg aldrig apparatet i vand eller andre væsker.
- Rør ikke apparatet hvis det er faldet ned i en eller anden form for væske.
- Afmonter ikke filtret når apparatet er tændt.
- Undgå at vikle kablet rundt om apparatet for ikke at skade på selve kablet og forhindre yderligere risiko
- Forgitteret må ikke berøres under brug af apparatet for at undgå forbrænding.
- Brug ikke bagsiden af hårtøreren (filteret) til at suge hår eller andet ind.



BEMÆRK: Dette apparat må ikke bruges i nærheden af vand i badekar, vandkummer eller andre beholdere.



Vores apparater er i overensstemmelse med Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet, 2014/30/EU og Lavspændingsdirektivet 2014/35/EU.



Dette symbol betyder, at produktet skal fjernes som separat affald. Hvis man fjerner produktet korrekt, beskytter man miljøet. Yderligere informationer vedrørende genbrug af dette produkt fås ved henvendelse til den forretning, som har solgt produktet.



Symbolet klasse II eller dobbelt isolering indikerer, at dette produkt er projekteret således, at jordtilslutning ikke er påkrævet. Disse produkter er fremstillet på en sådan måde, at en enkelt fejl ikke kan medføre, at brugeren kommer i kontakt med farlig spænding, fordi hylsteret er fremstillet i et isolerende materiale.

Parlux hårtørernes lydtryk er mindre end 70 dB (A), som angivet i referencestandarderne.

BRUKSANVISNING

- Når apparatet brukes i f.eks. baderom må det alltid koples fra strømmen etter bruk, fordi vannet kan utgjøre en fare også når apparatet er slått av.
- For å gi en ekstra beskyttelse anbefaler vi å installere en jordfeilbryter i baderommets elektriske krets med en nominell jordfeilstrøm på maks. 30 mA. Be installatøren om råd.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den skiftes ut av produsenten, teknisk servicesenter eller en kvalifisert tekniker for å forebygge risikoer.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de har fått tilstrekkelig opplæring eller tilsyn vedrørende bruk av apparatet på en trygg måte, og forstår farene som er involvert.
- Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke gjøre noe rengjøring eller vedlikehold uten tilsyn.
- For sikker bruk, fjern støv og hår fra hårfønerfilteret på ukesbasis.

Din nye Parlux hårføner

Gratulerer med din nye profesjonelle hårføner. Dette produktet er i samsvar med gjeldende forskrifter for profesjonelle apparater. Følg disse instruksjonene og oppbevar dem for fremtidig referanse for å forhindre skader og risiko forårsaket av bruk som ikke er i samsvar.

OPP TIL 9 BRUKSKOMBINASJONER

Med den nye generasjonen av Parlux-produkter kan du velge mellom 3 hastigheter og 3 varmeinnstillinger for totalt 9 forskjellige kombinasjoner for ønsket effekt.

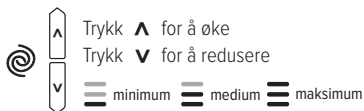
MINNE

Hårfønerminnefunksjonen gjør det mulig å starte apparatet på nytt med den siste hastigheten og varmeinnstillingen som er valgt - så lenge du ikke kobler den fra.

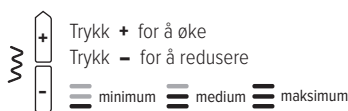
1. AKTIVERING, DEAKTIVERING, LÅSING



2. Å STILLE LUFTSTRØMSHASTIGHETEN



3. INNSTILLING AV VARMETEMPERATUREN



4. KJØLT LUFTSKUD



Hold nede knapp 4 for å aktivere kjøleluftskuddet.

5. NY 360° DREIENDE KABELHOLDER



Takket være det ultimate patentet fra Parlux, vrir ikke kabelen lenger, noe som resulterer i bedre brukervennlighet og lengre varighet. Unngå å vikle kabelen rundt apparatet for å unngå skader og relatert risiko.

6. METALLFILTER



Filteret er viktig for å samle støv og hår, og holde apparatet rent for langvarig drift.

7. HÅRFRI SYSTEMENHET (HFS)



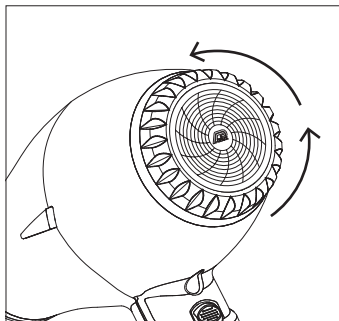
Dette er en patentert enhet som "fanger" og samler opp hår samtidig som den holder apparatet rent.

Filteret og HFS-enheten er nøkkelen for sikker og riktig drift av apparatet. Sørg for å rengjøre dem ukentlig for å unngå overoppheting og funksjonsfeil.

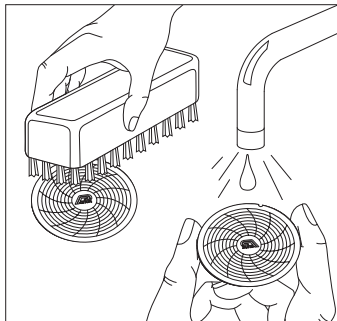
Pleie av hårføner

Koble alltid fra apparatet før du rengjør det. Filteret og HFS-enheten er avgjørende for sikker og riktig drift av apparatet. Sørg for at du rengjør dem begge ukentlig. Unnlattelse av å gjøre dette kan føre til at hårføneren overopphetes, noe som kan føre til funksjonsfeil og endre varmetemperaturen med påfølgende hårskade.

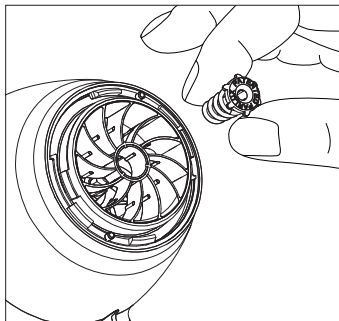
FILTERETS RENGJØRING:



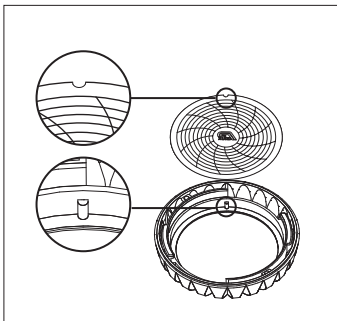
1. Dreii filterhetten og fjern metallfilteret.



2. Skyll filteret under varmt vann og fjern eventuelle rester av hår, hårspray og støv med en liten børste. Ved gjenstridige urenheter, bruk avfetningsmiddel. Tørk svampfilteret.



3. Trekk HFS-enheten ut av det sentrale huset og fjern hår som har fanget seg.



4. Sørg for å justere de to referansemerkene på metallfilteret og filterhetten.

5. Sett HFS-enheten inn i huset igjen og sett på filterhetten med det bajonetttilpassede metallfilteret.

Under drift må filterhetten med metallfilteret og HFS-enheten være riktig montert på hårføneren til enhver tid for å forhindre feilfunksjon og bevare apparatet.

ADVARSEL: Strømfare.

- Ikke demonter apparatet. I tilfelle feil eller funksjonsfeil, kontakt et kvalifisert kundeservicesenter.
- Bruk apparatet kun til dets formål, skal ikke brukes til parykker eller dyrepels, rett ikke luftstrømmen mot andre gjenstander, elektriske apparater eller lignede. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar i forbindelse med upassende bruk av apparatet.
- Kontroller spenningen før apparatet tas i bruk.
- Enheten kan brukes ved 50 Hz eller 60 Hz uten at det krever noen justeringer.
- Trekk alltid ut støpselet etter bruk.
- Ikke dypp apparatet ned i vann eller annen væske.
- Ikke ta på apparatet, hvis det har falt ned i væske.
- Ikke demonter filteret når hårtørkeren er i bruk.
- Unngå å vikle kabelen rundt apparatet for ikke å skade selve kabelen og forhindre påfølgende risiko.
- Ikke berør frontgitteret mens apparatet er i bruk for å unngå forbrenning.
- Ikke bruk baksiden av hårføneren (filteret) til å støvsuge hår eller andre urenheter.



ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, vaskekar eller andre beholdere fylt med vann.



Våre apparater er i samsvar med EMC-direktivet 2014/30/UE, og Lavspenningsdirektivet 2014/35/UE.



Dette symbolet betyr at apparatet må kildesorteres.

En riktig kassering ivaretar miljøet.

Kontakt forretningen hvor apparatet ble kjøpt for ytterligere informasjon om gjenvinning.



Symbolet for klasse II eller dobbel isolasjon, angir at dette produktet er utviklet slik at det ikke er nødvendig med jordkobling. Disse produktene er bygget på en slik måte at en enkelt ødeleggelse ikke kan forårsake at brukeren kommer i kontakt med farlige spenninger, ettersom hylsteret består av isolerende materiale.

Lydtrykkverdien for Parlux hårtørkere er under 70 dB (A), slik det framgår av referansestandarden.

KÄYTTÖOHJEET

- Mikäli käytät laitetta kylpy- tai pesuhuoneissa, irrota se sähköverkosta käytön jälkeen, sillä vesi voi aiheuttaa vaaratilanteita myös laitteen ollessa sammutettuna.
- Turvallisuuden takaamiseksi suosittelemme, että asennat kylpyhuoneen virtapiiriin differentiaalikatkaisimen, jonka differentiaalinimellisjännite ei käytön yhteydessä ylitä 30 mA. Pyydä sähköasentajaltasi apua, mikäli kaipaavat lisätietoja.
- Anna vahingoittuneen verkkojohdon korjaus joko valmistajan, sen valtuuttaman teknisen huoltoliikkeen tai joka tapauksessa riittävän ammattitaidon omaavan henkilön suoritettavaksi, jolloin välttyt turhilta riskeiltä.
- Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset ominaisuudet, aistit tai henkiset valmiudet ovat rajoittuneet tai joilta puuttuu tarvittava kokemus ja osaaminen, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä, ja he ovat ymmärtäneet laitteen vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Turvallista käyttöä varten poista pöly ja hiukset hiustenkuivaajan suodattimesta viikoittain.

Uusi Parlux-hiustenkuivain

Onnittelut uudesta ammattihiustenkuivaajasta. Tämä tuote on ammattilaitteiden voimassa olevien määräysten mukainen. Vältä väärän käytön aiheuttamat vauriot ja riskit noudattamalla näitä ohjeita ja säilyttämällä ne myöhempää tarvetta varten.

JOPA 9 KÄYTTÖYHDISTELMÄÄ

Uuden sukupolven Parlux-tuotteissa voit valita 3 nopeudesta ja 3 lämpöasetuksesta yhteensä 9 eri yhdistelmälle halutun vaikutuksen saavuttamiseksi.

MUISTI

Hiustenkuivaajan muistitoiminto mahdollistaa laitteen käynnistämisen uudelleen viimeksi valitulla nopeudella ja lämpöasetuksella - kunhan et irrota sitä.

1. AKTIVOINTI, POISTAMINEN, LUKITUS



PÄÄLLÄ



POIS



LUKITTU

Lukitse nopeus- ja lämpökytkimet tahattomien muutosten estämiseksi.

2. ILMANVIRTAUSNOPEUDEN ASETTAMINEN



Paina **▲** lisätäksesi

Paina **▼** vähentääksesi

— vähimmäismäärä

— keskikokoinen

— enimmäismäärä

3. LÄMPÖTILAN ASETUS



Paina **+** lisätäksesi

Paina **-** vähentääksesi

— vähimmäismäärä

— keskikokoinen

— enimmäismäärä

4. KYLMÄ ILMA LAUKAUS



Pida painiketta 4 painettuna aktivoidaksesi kylmän ilman laukauksen

5. UUSI 360° KÄÄNTYVÄ KAAPELIPIDIN



Parluxin äärimmäisen patentin ansiosta kaapeli ei enää kierry, mikä parantaa kätevyyyttä ja pidentää käyttöikää. Vältä kaapelin kiertämistä laitteen ympärille vaurioiden ja niihin liittyvien riskien välttämiseksi.

6. METALLINEN SUODATIN



Suodatin on välttämätön pölyn ja hiusten keräämiseksi ja laitteen puhtaana pitämiseen pitkäkestoisen käytön takaamiseksi.

7. HIUKSETON JÄRJESTELMÄLAITE (HFS)



Tämä on patentoitu laite, joka "vangitsee" ja kerää hiuksia pitäen laitteen puhtaana.

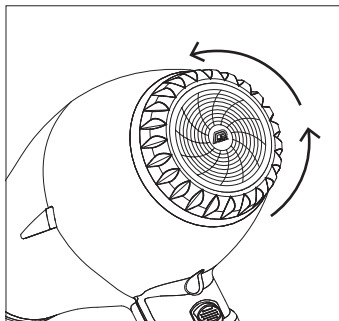
Suodatin ja HFS-laite ovat tärkeitä laitteen turvallisen ja asianmukaisen toiminnan kannalta. Muista puhdistaa ne viikoittain ylikuumenemisen ja toimintahäiriöiden estämiseksi.

Hiustenkuivaajan hoito

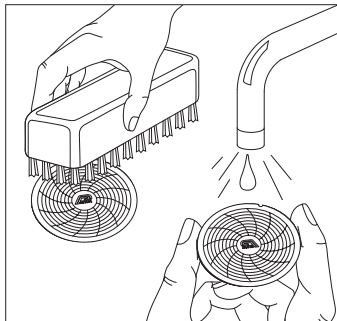
Irrota laite aina pistorasiasta ennen sen puhdistamista.

Suodatin ja HFS-laite ovat välttämättömiä laitteen turvalliselle ja asianmukaiselle toiminnalle. Varmista, että puhdistat ne molemmat viikoittain. Jos näin ei tehdä, hiustenkuivaaja voi ylikuumentua, mikä voi aiheuttaa toimintahäiriöitä ja muuttaa lämmön lämpötilaa ja aiheuttaa hiusvaurioita.

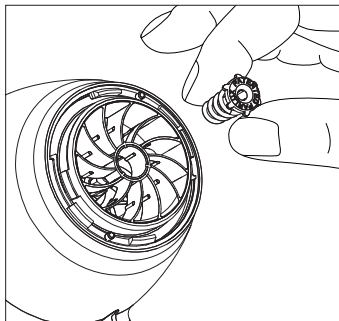
SUODATIN PUHDISTUS:



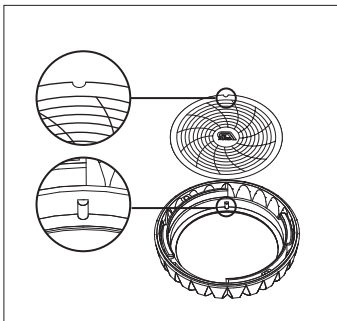
1. Kierrä suodattimen korkkia ja irrota metallisuodatin.



2. Huuhtelee suodatin kuuman veden alla ja poista mahdolliset karvat, hiuslakka ja pöly pienellä harjalla. Jos epäpuhtaudet ovat pintyneitä, käytä rasvanpoistoainetta. Kuivaa sienisuodatin.



3. Vedä HFS-laite ulos keskikotelostaan ja poista kiinni jääneet karvat.



4. Varmista, että metallisuodattimen ja suodattimen korkin kaksi vertailumerkkiä ovat kohdakkain.

5. Aseta HFS-laite takaisin koteloonsa ja vaihda suodattimen korkki bajonettikiinnityksellä olevaan metallisuodattimeen.

Käytön aikana suodattimen korkin metallisuodattimella ja HFS-laitteella on aina oltava kunnolla kiinni hiustenkuivaajassa toimintahäiriöiden estämiseksi ja laitteen säilyttämiseksi.

HUOMIO: Sähköiskun vaara.

- Älä pura laitetta. Vian tai toimintahäiriön sattuessa ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalvelukeskukseen.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttöön, ei saa käyttää eläinten turkin tai peruukkien kuivaamiseen. Älä suuntaa puhallusta esineitä, sähkölaitteita, tai muita laitteita kohti. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet laitteen virheellisestä käytöstä.
- Tarkista ennen käyttöä, että laitteen jännite vastaa verkon jännitettä.
- Laitetta voidaan käyttää 50 Hz:n tai 60 Hz:n taajuudella ilman säätämistä.
- Irrota laite aina käytön jälkeen.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä koske laitteeseen, mikäli se on kastunut.
- Älä poista suodatinta hiustenkuivaajan käytön aikana.
- Älä kääri johtoa laitteen ympärille välttääksesi johdon vaurioitumisen ja siihen liittyvät vaarat.
- Älä koske grillin etuosaan laitteen käytön aikana palovammojen välttämiseksi.
- Älä käytä hiustenkuivaajan takaosaa (suodatinta) hiusten tai muiden epäpuhtauksien imurointiin.



HUOMIO: Älä käytä tätä laitetta ammeissa, pesualtaissa tai muissa säiliöissä tai astioissa olevan veden läheisyydessä.



Laitteemme vastaavat sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevien EU-direktiivien 2014/30/UE sekä pienjännitteitä koskevien EU- direktiivien 2014/35/UE vaatimuksia.



Tämä symboli tarkoittaa, ettei tuotetta voida hävittää muiden kotitalousjätteiden mukana. Varmista, että laite hävitetään oikealla tavalla. Suojele ympäristöä. Lisätietoja laitteen kierrätyksestä saat laitteen jälleenmyyjiltä.



Merkintä luokka II, eli kaksoiseristys, ilmaisee että laite on suunniteltu ja valmistettu siten, ettei se tarvitse maadoituskytkentää. Nämä tuotteet on valmistettu siten, että käyttäjä ei yksittäisen vian sattuessa voi joutua kosketukseen vaarallisten jännitteiden kanssa, sillä kuori on valmistettu eristävästä aineesta.

Parlux-hiustenkuivaajien äänenpaineen arvo on alle 70 dB (A), kuten viitestandardeissa on määritetty.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Als het apparaat in badkamers gebruikt wordt, schakelt u het apparaat na gebruik uit omdat het apparaat, als er water in de buurt is, gevaarlijk kan zijn, ook als het apparaat uit is.
- Om extra bescherming te bieden, wordt geadviseerd om een aardlekschakelaar op het elektrische circuit dat de badkamer van stroom voorziet te installeren, waarvan de nominale werkingslekstroom niet hoger is dan 30 mA. Vraag uw installateur om advies.
- Als het elektrische snoer beschadigd is, moet dit door de fabrikant of de technische service, of in ieder geval door iemand met soortgelijke bevoegdheid vervangen worden, om alle risico's te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of personen die gebrek aan kennis of ervaring hebben, wanneer zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of geleerd hebben het op een veilige manier te gebruiken en zich bewust zijn van de risico's die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan.
- Het filter van haardrogers moet elke week schoongemaakt worden om een veilig gebruik van de haardroger te garanderen. Er mogen geen haren of stof in blijven zitten.

Uw nieuwe haardroger van Parlux

Gefeliciteerd met de aankoop van uw haardroger die bedoeld is voor professioneel gebruik en voldoet aan de normen voor professionele apparaten. Om schade en gevaar te voorkomen door oneigenlijk gebruik, moet u deze gebruiksaanwijzingen strikt naleven en bewaren.

TOT 9 GEBRUIKSCOMBINATIES

De nieuwe generatie haardrogers van Parlux biedt vanaf nu de mogelijkheid om te kiezen tussen 3 snelheden en 3 verschillende temperaturen.

U beschikt dus over 9 verschillende combinaties om het gewenste resultaat te bereiken.

GEHEUGEN

Dankij het geheugen vindt u bij het inschakelen meteen de al ingestelde snelheid en temperatuur terug, mits u de stekker niet uit het stopcontact heeft gehaald.

1. INSCHAKELLEN, UITSCHAKELLEN, BLOKKERING



2. DE SNELHEID REGELEN



3. DE TEMPERatuur REGELEN



4. KOUDE LUCHT



Houd de toets 4 ingedruwd om koude lucht in te schakelen.

5. NIEUWE 360° DRAAIENDE KABELSTOPPER



Het nieuwe, exclusieve octrooi van Parlux voorkomt dat het snoer opkrult zodat het gemakkelijker is om ermee te werken en het meegaat. Om de risico's van een beschadigd snoer te voorkomen, mag u het snoer niet rond het apparaat draaien.

6. METALEN FILTER



Dit filter is noodzakelijk om stof en haren op te vangen en het apparaat schoon te houden zodat het altijd goed blijft werken.

7. HFS-SYSTEEM (HAIR FREE SYSTEM)



Geotroieerd systeem om haren "tegen en vast te houden" zodat de haardroger altijd schoon blijft.

Filter en HFS zijn noodzakelijk voor de veiligheid en voor een goed werkend apparaat. Ze moeten dus elke week worden schoongemaakt. Als u dit niet doet, kan het apparaat oververhit raken waardoor het niet meer naar behoren werkt.

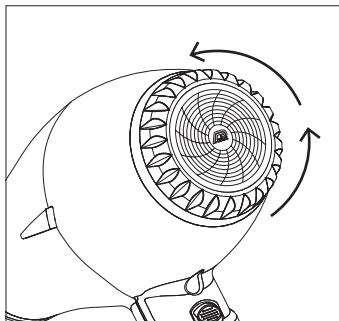
Onderhoud van de haardroger

Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.

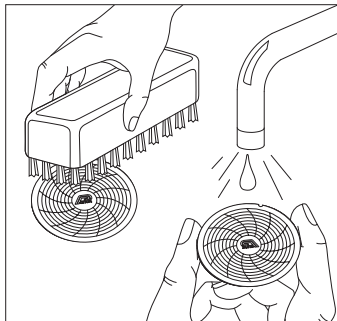
Filter en HFS zijn noodzakelijk voor de veiligheid en voor een goed werkend apparaat.

Ze moeten dus beide elke week worden schoongemaakt. Doet u dit niet, dan kan het apparaat oververhit raken waardoor het apparaat stuk kan raken, slecht kan werken en de temperaturen kunnen wijzigen waardoor het haar kan worden beschadigd.

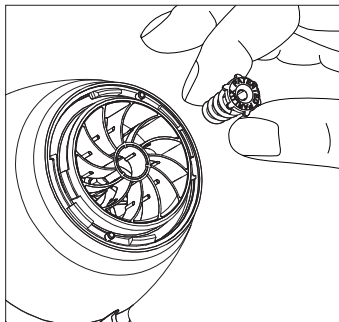
HET FILTER SCHOONMAKEN:



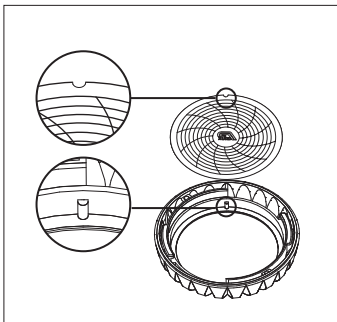
1. Draai aan de filterhouder en haal het metalen filter eruit.



2. Was met warm water en verwijder met een borsteltje haren, lak en stof. Gebruik ontvetters om hardnekkig vuil te verwijderen. Laat drogen.



3. Verwijder het HFS-systeem uit zijn zitting in het midden en haal alle haren eruit die erin zijn blijven zitten.



4. Zorg ervoor dat de twee markeringen op het metalen filter en de filterhouder samenvallen.

5. Steek het HFS-systeem in zijn zitting en monteer de filterhouder met het metalen filter met bajonetsluiting weer.

Als de haardroger in gebruik is, moeten filterhouder en HFS altijd gemonteerd zijn. Veronachtzaming van deze procedure brengt de werking en de levensduur van de haardroger in gevaar.

ATTENTIE: Gevaar voor elektrische stroom.

- Demonteer het apparaat niet.
Raadpleeg in geval van defecten of storingen de deskundige technische service.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het bestemd is, gebruik het apparaat niet voor pruiken of de vacht van dieren, richt de luchtstraal niet op andere voorwerpen, elektrische apparaten of soortgelijke apparaten. De fabrikant kan op geen enkele manier aansprakelijk gesteld worden voor misbruik van het apparaat.
- Controleer het voltage voordat u het apparaat gebruikt.
- Het apparaat kan worden gebruikt met 50 Hz of 60 Hz zonder dat er aanpassingen nodig zijn.
- Haal na gebruik de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Raak het apparaat niet aan als het apparaat in welke vloeistof dan ook gevallen is.
- Demonteer het filter niet als de haardroger in werking is.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat heen, om schade aan het snoer te vermijden en elk daaruit voortvloeiend risico te voorkomen.
- Tijdens het gebruik van het apparaat het mondstuk niet aanraken om brandwonden te voorkomen.
- Gebruik de achterkant van de haardroger (filter) niet om haren of iets anders af te zuigen.



ATTENTIE: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water in badkuipen, wasbakken of andere bakken.



Onze apparaten zijn in overeenstemming met de Elektromagnetische Compatibiliteitsrichtlijn 2014/30/UE en de Laagspanningsrichtlijn 2014/35/UE.



Dit symbool geeft aan dat dit product gescheiden weggegooid moet worden. Door dit product op de juiste manier weg te gooien draagt u bij aan de bescherming van het milieu. Voor meer informatie over recycling van dit product kunt u terecht bij de winkel waar u het artikel gekocht heeft.



Het symbool van klasse II of dubbele isolatie geeft aan dat dit product zodanig ontwikkeld is dat er geen aarding vereist is. Deze producten zijn zodanig gemaakt dat bij een enkele uitval de gebruiker niet in contact komt met gevaarlijke spanning, aangezien de behuizing van isolerend materiaal is gemaakt.

De geluidsdrukwaarde van Parlux-haardrogers is lager dan 70 dB(A), zoals voorgeschreven door de referentiestandaard.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Jeśli z suszarki korzysta się w łazience, po każdym użyciu należy wyjąć wtyczkę z prądu, gdyż kontakt z wodą może stanowić zagrożenie również wówczas, gdy urządzenie jest wyłączone.
- W celu zapewnienia dodatkowej ochrony, radzimy zainstalować w obwodzie elektrycznym w łazience bezpiecznik różnicowy, dla którego napięcie różnicowe przy obciążeniu nominalnym nie przekracza 30 mA. O pomoc w tej sprawie należy zwrócić się do zaufanego elektryka.
- Jeśli kabel elektryczny suszarki jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta lub jego serwisanta, bądź też przez osobę o podobnych kwalifikacjach, tak by wykluczyć niebezpieczeństwo wypadku.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one właściwie nadzorowane, lub jeśli zostały one przeszkolone w korzystaniu z urządzenia w sposób bezpieczny i jeśli zdają one sobie sprawę z niebezpieczeństw wynikających z jego użycia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Filtr w suszarkach do włosów należy czyścić raz w tygodniu, aby zapewnić bezpieczne funkcjonowanie urządzenia. Chronić filtr przed kurzem i włosami.

Nowa suszarka do włosów marki Parlux

Gratulujemy Państwu zakupu niniejszego urządzenia przeznaczonego do użytku profesjonalnego, spełniającego normy przyjęte dla urządzeń przeznaczonych do użytku profesjonalnego. Aby uniknąć uszkodzeń oraz zagrożeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, należy dokładnie przestrzegać instrukcji obsługi i przechowywać ją w celu jej wykorzystania w razie potrzeby.

AŻ 9 KOMBINACJI UŻYTKOWANIA

Nowa generacja produktów Parlux oferuje aktualnie możliwość wyboru pomiędzy 3 różnymi poziomami strumienia powietrza i 3 różnymi poziomami temperatury.

Uzyskujemy zatem do dyspozycji 9 różnych kombinacji umożliwiających uzyskiwanie wymaganego efektu.

PAMIĘĆ

Pamięć operacyjna umożliwia wyszukiwanie ustawionej prędkości i temperatury po ponownym włączeniu urządzenia, pod warunkiem, że nie zostanie odłączone od gniazdka.

1. WŁĄCZANIE, WYŁĄCZANIE, ZABLOKOWANIE

 WŁĄCZONA	 WYŁĄCZONA	 ZABLOKOWANA	Powoduje zablokowanie przycisków wyboru temperatury oraz prędkości, aby zapobiegać przypadkowym zmianom.
--	--	--	--

2. REGULACJA STRUMIENIA POWIETRZA


 Nacisnąć przycisk, ▲ aby zwiększyć
 Nacisnąć przycisk, ▼ aby zmniejszyć
 ≡ minimalne ≡ średnie ≡ maksymalne

3. REGULACJA TEMPERATURY


 Nacisnąć przycisk, + aby zwiększyć
 Nacisnąć przycisk, - aby zmniejszyć
 ≡ minimalne ≡ średnie ≡ maksymalne

4. PODMUCH ZIMNEGO POWIETRZA



Trzymać naciśnięty przycisk 4, aby włączyć podmuch zimnego powietrza.

5. NOWY DŁAWIK KABLOWY OBROTOWY 360°



Dzięki zastosowaniu nowego, ekskluzywnego patentu Parlux zapobiega zaplątaniu się kabla, zapewniając większą łatwość obsługi i trwałość urządzenia. Nie owijać kabla wokół urządzenia, aby zapobiegać uszkodzeniu kabla i wynikających z niego zagrożeń.

6. FILTR METALOWY



Filtr niezbędny do zbierania kurzu i włosów oraz utrzymywania urządzenia w czystości, z zachowaniem jego skuteczności z upływem czasu.

7. URZĄDZENIE HFS (SYSTEM HAIR FREE)



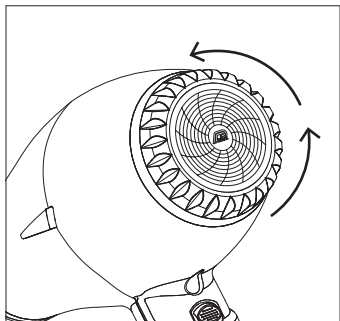
Opatentowane urządzenie do „wychwytywania” i gromadzenia włosów przy jednoczesnym zapewnieniu czystości suszarki.

Filtr i HFS są niezbędne dla bezpieczeństwa i prawidłowego funkcjonowania urządzenia. Należy zatem czyścić je raz w tygodniu, ponieważ brak czyszczenia powoduje przegrzewanie się urządzenia, które może skutkować nieprawidłowym funkcjonowaniem.

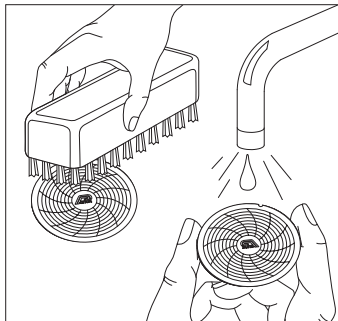
Konserwacja suszarki do włosów

Odłączyć zawsze wtyczkę z gniazdka przed jakąkolwiek czynnością czyszczenia. Filtr jest niezbędny dla bezpieczeństwa i prawidłowego funkcjonowania urządzenia, dlatego należy go czyścić raz w tygodniu. Brak czyszczenia powoduje przegrzewanie urządzenia, które może skutkować możliwym jego uszkodzeniem, nieprawidłowym funkcjonowaniem i zmianą charakterystyk temperaturowych i powodować zniszczenie włosów.

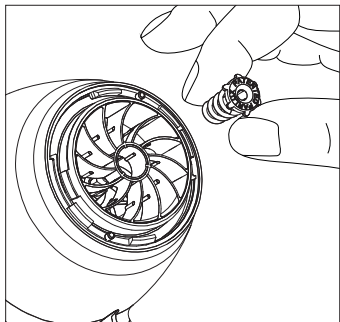
CZYSZCZENIE FILTRA:



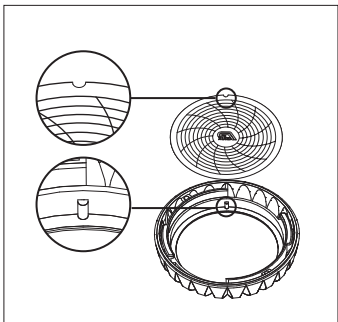
1. Obrócić uchwyt filtra i wyjąć filtr gąbkowy.



2. Umyć w ciepłej wodzie z użyciem szczoteczki w celu usunięcia z niego pozostałości włosów, lakieru i kurzu. W przypadku uporczywego brudu zastosować środki odtłuszczające. Wysuszyć.



3. Wyjąć urządzenie HFS z centralnej obudowy i usunąć znajdujące się tam włosy.



4. Zwracać uwagę, aby dopasować do siebie dwa odniesienia metalowego filtra i uchwytu filtra.

5. Włożyć urządzenie HFS z powrotem do obudowy i ponownie zamontować uchwyt filtra wraz z metalowym filtrem bagietowym.

Zarówno uchwyt filtra z filtrem metalowym, jak i urządzenie HFS muszą być zawsze zamontowane w suszarce podczas funkcjonowania; nieprzestrzeganie tej procedury zagraża prawidłowemu funkcjonowaniu i trwałości suszarki.

UWAGA: Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

- Nie demontować urządzenia.
W przypadku awarii lub jakichkolwiek nieprawidłowości należy skontaktować się z wykwalifikowanym serwisem.
- Używać suszarki do włosów wyłącznie do celu, do którego została przeznaczona. Nie używać do peruk czy sierści zwierząt. Nie kierować strumienia powietrza w stronę innych przedmiotów, urządzeń elektrycznych lub podobnego sprzętu. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego użycia urządzenia.
- Przed włączeniem urządzenia sprawdzić napięcie.
- Urządzenie może być używane przy częstotliwości 50 Hz lub 60 Hz bez konieczności dokonywania jakichkolwiek regulacji.
- Po użyciu urządzenia odłączyć je zawsze od gniazdka elektrycznego.
- W żadnym razie nie dopuszczać do kontaktu urządzenia z wodą bądź jakąkolwiek inną cieczą.
- Nie dotykać urządzenia, jeśli znalazło się ono w kontakcie z jakąkolwiek cieczą.
- Nie wyjmować filtra podczas pracy suszarki.
- Nie owijać kabla wokół urządzenia, aby nie dopuścić do uszkodzenia kabla i zapobiec wszelkiemu ryzyku.
- Nie należy dotykać dyszy podczas używania urządzenia, aby uniknąć oparzeń.
- Nie używać tylnej części suszarki (filtra) do zasysania włosów lub innych elementów.



UWAGA: Nie używać tego urządzenia w pobliżu wypełnionej wodą wanny, umywalki lub innego zbiornika.



Wszystkie nasze urządzenia zgodne są z wymogami Dyrektywy o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE oraz Dyrektywy o Niskim Napięciu 2014/35/UE.



Ten symbol oznacza, że zużyty produkt powinien podlegać segregacji odpadów. Jego właściwa utylizacja przyczyni się do ochrony środowiska naturalnego. Szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu uzyskać można u obsługi sklepu, w którym został on zakupiony.



Symbol klasy II lub Podwójna izolacja wskazują, że niniejszy produkt został tak zaprojektowany, iż nie wymaga podłączenia do uziemienia. Produkty te są skonstruowane w taki sposób, że pojedyncza usterka nie może doprowadzić do kontaktu użytkownika z niebezpiecznym napięciem, ponieważ ich obudowa wykonana jest z materiału izolacyjnego.

Wartość ciśnienia akustycznego suszarki do włosów Parlux wynosi mniej niż 70 dB (A), zgodnie z wymaganiami przepisów referencyjnych.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- Fürdőhelyiségekben történt használat után a készüléket kapcsolja le a hálózati áramról, mert a víz közelsége még akkor is veszélyt jelenthet, amikor a készülék ki van kapcsolva.
- További védelmi intézkedésként tanácsoljuk, hogy szereljen fel a fürdőszobát tápláló elektromos áramkörbe legalább 30 mA érzékenységű áram-védőkapcsolót. Kérjen a felszerelő szakembertől erre vonatkozó tanácsot.
- Ha a tápkábel meghibásodik, a kockázatok megelőzése végett a gyártónak vagy a gyártó szervizszolgálatának, vagy hasonló képesítésű szakembernek ki kell cserélnie.
- Ezt a készüléket a 8 éves kort betöltött gyermekek, valamint a testileg, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, nem hozzáértő, illetve a terméket nem ismerő személyek csak megfelelő felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatos alapvető utasítások és a kapcsolódó veszélyek ismeretében használhatják. A gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A hajszáritókban lévő szűrőt hetente kell tisztítani a készülék biztonságos működése érdekében. A szűrőben nem szabad pornak és hajnak lennie.

Az Ön új Parlux hajszárítója

Gratulálunk a hajszárító megvásárlásához, amely egy professzionális használatra szánt készülék, és megfelel a professzionális készülékekre vonatkozó előírásoknak. A nem megfelelő használatból eredő károk és veszélyek elkerülése érdekében a kezelési útmutatót szigorúan be kell tartani és meg kell őrizni.

AKÁR 9-FÉLE KOMBINÁCIÓBAN HASZNÁLHATÓ

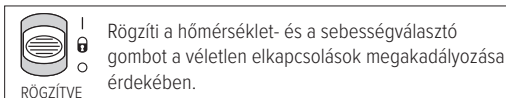
A Parlux termékek új generációjánál mostantól 3 különböző légáramlási sebesség és 3 különböző hőmérsékleti szint közül választhat.

Így tehát 9 különböző kombinációval érheti el a kívánt hatást.

MEMÓRIA

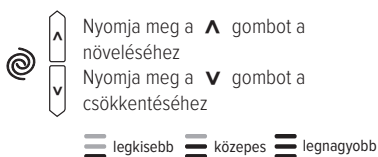
A működési memóriának köszönhetően a készülék újbóli bekapcsolásakor az előzőleg beállított sebességek és hőmérsékletek találhatók meg, feltéve, hogy a hálózati aljzattól közben nem húzták ki.

1. BEKAPCSOLÁS, KIKAPCSOLÁS, RÖGZÍTÉS

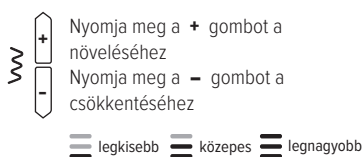


Rögzíti a hőmérséklet- és a sebességválasztó gombot a véletlen elkapcsolások megakadályozása érdekében.

2. LÉGÁRAMLÁS-SZABÁLYOZÁS



3. HŐMÉRSÉKLET-SZABÁLYOZÁS



4. HIDEGLEVEGŐFÚVÁS



Nyomja meg és tartsa lenyomva a 4. sz. gombot a hideglevegőfúvás működtetéséhez.

5. ÚJ, 360°-BAN FORGATHATÓ KÁBELKIVEZETÉS



A Parlux új kizárólagos szabadalmának köszönhetően a kábel nem tekeredik fel, így jobban kezelhető és tartósabb. Ne tekerje a kábelt a készülék köré: így elkerülhető a kábel sérülése és megelőzhetők az ebből eredő kockázatok.

6. FÉM SZŰRŐ



Nélkülözhetetlen szűrő a por és a hajszálak összegyűjtéséhez, a készülék tisztán tartásához, és így a hosszú távú hatékonyságának megőrzéséhez.

7. HFS (HAIR FREE SYSTEM) BETÉT



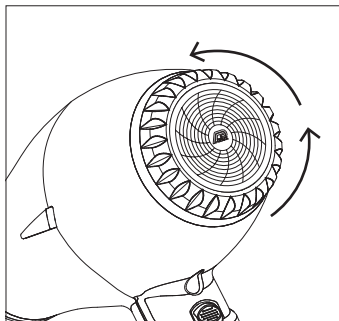
Szabadalmaztatott eszköz a haj "felfogására" és összegyűjtésére, aminek köszönhetően tiszta marad a hajszárító.

A szűrő és a HFS nélkülözhetetlen a készülék biztonságához és megfelelő működéséhez. Ezért hetente kell őket tisztítani, mivel ennek elmulasztása a készülék túlmelegedéséhez vezet és esetleg rendellenes működést okozhat.

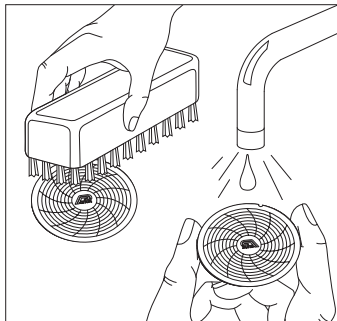
A hajszárító karbantartása

Minden tisztítási művelet előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a dugaszoló aljzatból. A szűrő és a HFS nélkülözhetetlen a készülék biztonsága és megfelelő működése szempontjából, ezért a szűrőt is hetente kell tisztítani, mivel a tisztítás elmulasztása a készülék túlmelegedését eredményezi, ami az esetleges meghibásodásával, rendellenes működésével és a hőmérsékleti jellemzők megváltozásával jár, ami a hajszálakat károsítaná.

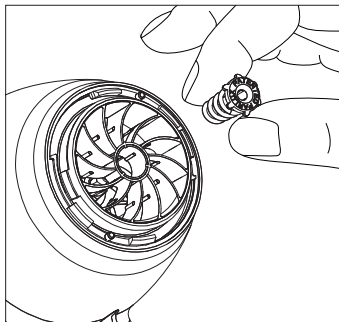
A SZŰRŐ TISZTÍTÁSA:



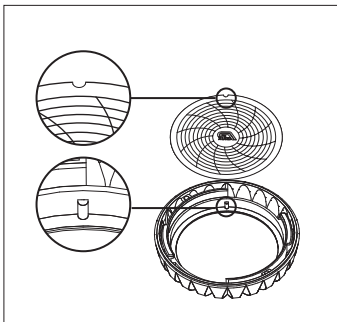
1. Forgassa el a szűrőtartót, és vegye ki a fém szűrőt.



2. Meleg vízzel és egy kis kefével mossa át, hogy eltávolítsa a benne maradt hajat, lakkot és a port. Makacs szennyeződés esetén használjon zsírtalanító vegyszert. Szárítsa meg.



3. Vegye ki a HFS betétet a központi házából, és távolítsa el a felfogott hajszálakat.



4. Ügyeljen arra, hogy a fémszűrőn és a szűrőtartón lévő vonatkoztatási pontokat egy vonalba állítsa egymással.

5. Helyezze vissza a HFS betétet a házába, és szerelje vissza a szűrőtartót benne a bajonettzáras fém szűrővel.

A szűrőtartónak benne a fém szűrővel, valamint a HFS betétnek működés közben mindig rajta kell lennie a hajszárítón; ennek az eljárásnak a figyelmen kívül hagyása veszélyezteteti a hajszárító megfelelő működését és csökkenti az élettartamát.

VIGYÁZAT: Áramütés veszélye.

- Ne szerelje szét a készüléket.
Hiba vagy bármilyen rendellenesség esetén forduljon minősített szakszervizhez.
- A készüléket csak rendeltetésének megfelelő célra használja parókáknál vagy állatszörnél, ne irányítsa a levegő sugarát más tárgyak, elektromos berendezések vagy azokhoz hasonló dolgok felé. A gyártó elhárít minden felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használata esetén.
- Ellenőrizze a feszültséget a készülék használata előtt.
- A készülék 50 Hz-en vagy 60 Hz-en használható egyéb beállítás elvégzése nélkül.
- Használat után mindig húzza ki a készüléket a dugaszoló aljzatból.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Ne érintse meg a készüléket, ha az bármilyen folyadékba esett.
- Ne szerelje le a szűrőt a hajszárító működése közben.
- Ne tekerje a vezetékét a készülék köré, hogy elkerülje a vezeték károsodását, továbbá, hogy megelőzze az ebből adódó esetleges kockázatokat.
- Ne éjen a szájhoz a készülék használata alatt égésveszély miatt.
- Ne használja a hajszárító hátulját (a szűrőt) haj vagy bármi más beszívására.



VIGYÁZAT: Ne használja ezt a készüléket a fürdőkádakban, mosdókagylókban vagy egyéb tartályokban lévő víz közelében.



A mi készülékeink megfelelnek az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/UE irányelvnek, és a 2014/35/UE kisfeszültségi irányelvnek.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket elkülönített hulladékként kell begyűjteni. Helyes ártalmatlanítása hozzájárul a környezet védelméhez. A termék újrafelhasználásáról szóló további információkért forduljon ahhoz az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta.



A II. osztály jelzés vagy a kettős szigetelés azt jelzi, hogy ez a termék oly módon van megtervezve, hogy nem szükséges a földelés csatlakozás. Ezek a termékek oly módon készültek, hogy egy kisebb meghibásodás ne okozzon áramütésveszélyt a felhasználó számára, mivel a burkolat szigetelőanyagból készült.

A Parlux hajszárítók hangnyomása 70 dB(A) értéknél kevesebb, a referencia szabványok előírásainak megfelelően.

KULLANIM TALİMATLARI

- Cihaz banyolarda kullanıldığı zaman, su yakınları cihaz kapalıyken de bir tehlike arzedebletiğinden, kullandıktan sonra cihazın elektrik beslemesinden bağlantısını kesiniz.
- İlave bir koruma sağlamak amacıyla, banyoya elektrik veren elektrik devresine nominal diferansiyel çalışma akımının 30 mA'den yüksek olmadığı diferansiyel akımlı bir cihaz monte etmeniz tavsiye edilir. Tesisatçınızdan bu konu ile ilgili bir tavsiye isteyiniz.
- Eğer elektrik kablosu hasarlı ise, her türlü riski önleyecek şekilde, üretici firmadan veya teknik destek servisinden veya aynı niteliğe sahip bir kişiden alınmalıdır.
- Bu cihaz, eğer uygun şekilde gözetim altında bulunuyorlar ise veya güvenli şekilde cihazın kullanımı hakkında bilgilendirilmişler ise ve ilişkili tehlikelerin farkına varılmış ise, 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyuşal ya da mental kapasitesi az veya tecrübesiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar, cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve bakım işlemleri, gözetimsiz çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.
- Saç kurutma makinesinin güvenli kullanımı için, makine filtresinin her hafta temizlenmesi gerekir. Filtrede toz ve saç kalıntılarının uzak tutulması gerekir.

Yeni Parlux saç kurutma makineniz

Yapmış olduğunuz alışveriş için tebrikler, elinizdeki saç kurutma makinesi profesyonel aletlere yönelik mevzuatlara uygun, profesyonel kullanım için öngörülmüştür. Uygun olmayan kullanım sonucunda ortaya çıkabilecek hasar ve tehlikeli durumları önlemek için, lütfen verilen talimatları özenle uygulayıp muhafaza ediniz.

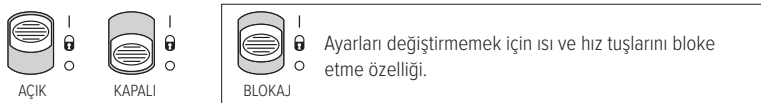
9 FARKLI KULLANIM ŞEKİLLERİ

Yeni nesil Parlux ürünleri 3 farklı hava üfleme ve 3 farklı ısı ayarına sahiptir. Dilediğiniz sonucu elde etmek için 9 farklı kombinasyon seçebilirsiniz.

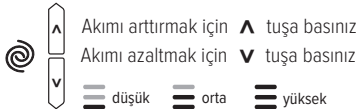
HAFIZA

Hafıza özelliği sayesinde, güç kaynağına bağlı olduğu sürece, saç kurutma makinesi yeniden çalıştırıldığında seçili hız ve ısı ayarlarında çalışacaktır.

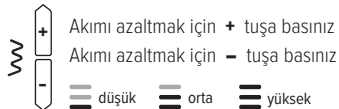
1. AÇMA, KAPAMA, BLOKAJ



2. HAVA AKIMI AYARI



3. ISI AYARI



4. SOĞUK HAVA



Soğuk havayı çalıştırmak için 4 nolu tuşu basılı tutunuz.

5. 360° DÖNER ÖZELLİKLİ KABLO YAPISI



Yeni Parlux lisansı kablounun düz şeklini koruyup daha rahat ve uzun süreli bir kullanım sağlar. Kablounun hasar görmemesi ve tüm riskleri önlemek için kabloyu makinenin etrafına dolamayın.

6. METAL FİLTRE



Toz ve saç kalıntılarını toplayan ve makinenin temiz kalmasını ve uzun süreli kullanımını sağlayan filtre.

7. HFS SİSTEMİ (HAIR FREE SYSTEM)



Saç kalıntılarını “çekip” toplayan ve saç kurutma makinesinin temiz kalmasını sağlayan lisans.

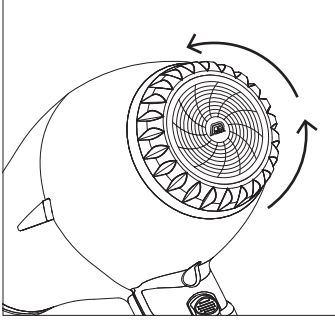
Saç kurutma makinesinin güvenli ve doğru kullanımı için filtre ve HFS parçaları gereklidir. Bu nedenle bu parçaların her hafta temizlenmesi gerekir. Aksi takdirde makine aşırı şekilde ısınıp çalışma bozukluğuna yol açabilir.

Saç kurutma makinesinin muhafaza edilmesi

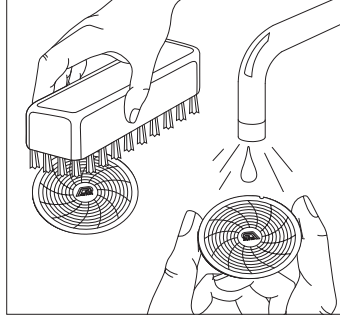
Temizleme işlemini yapmadan önce fişi daima prizden çıkartmak gerekir.

Filtre ve HFS makinenin güvenli ve verimli kullanımı için gereklidir, bu nedenle bu parçaların her hafta temizlenmesi gerekir. Aksi takdirde makine aşırı şekilde ısınır hasar, çalışma bozukluğu ve saçların yıpranmasına neden olacak ısı özelliklerinin değişmesine yol açabilir.

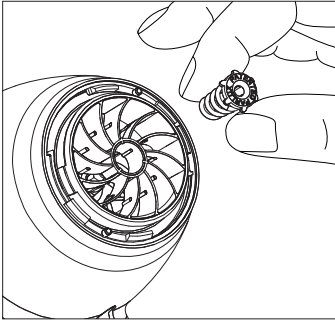
FİLTRE TEMİZLİĞİ:



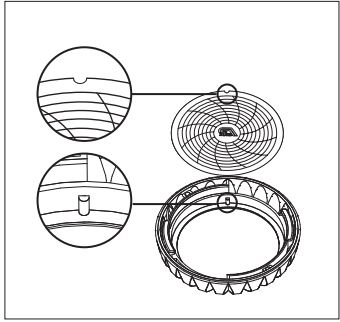
1. Filtre yuvasını çevirip metal filtreyi yerinden çıkartın.



2. Saç, sprey ve toz kalıntılarını temizlemek için sıcak su ve ufak bir fırça kullanın. İnatçı kir halinde yağ giderici temizlik ürünleri kullanın. Kurulayın.



3. HFS parçasını yerinden çıkartıp içinde bulunan saç kalıntılarını arındırın.



4. Metal filtre ve filtre yuvasında bulunan iki göstergenin aynı hizada olduğunu kontrol edin.

5. HFS parçasını yeniden yerine yerleştirdikten sonra metal filtreli filtre yuvasını döndürüp monte edin.

Metal filtreli filtre yuvası ile HFS parçası daima saç kurutma makinesi çalışır haldeyken monte edilmelidir, aksi takdirde makinenin düzgün şekilde ve uzun süreli çalışması engellenebilir.

VIGYÁZAT: Áramütés veszélye.

- Makine parçalarını ayırmayın.
Arıza veya kötü çalışma halinde yetkili destek hizmetine başvurun.
- Cihazı sadece sunulan amaç için kullanınız, uzun saçlar veya kürk ile kullanmayınız, diğer nesnelere, elektrikli veya benzer cihazlara doğru hava püskürtmesi uygulamayınız. Üretici firma, cihazın uygunsuz kullanımına ilişkin her türlü sorumluluğu reddeder.
- Cihazı kullanmadan önce, voltajı kontrol ediniz.
- Cihaz, herhangi bir ayar yapmadan 50 Hz veya 60 Hz frekansta kullanılabilir.
- Saç kurutma makinesini kullandıktan sonra fişini daima prizden çıkartın.
- Cihazı asla suya veya başka sıvıların içine daldırmayınız.
- Eğer herhangi bir sıvı içine düşer ise, cihaza dokunmayınız.
- Saç kurutma makinesi çalışırken, filtreyi sökmeyiniz.
- Kablonun zarar görmesini önlemek ve buna bağlı her türlü riski ortadan kaldırmak için, kabloyu cihazın etrafına sarmayınız.
- Yanma riskini önlemek için cihazı kullanırken ön ızgaraya dokunmayın.
- Saç veya diğer kalıntıları temizlemek için saç kurutma makinesinin arka kısmını (filtreyi) kullanmayın.



VIGYÁZAT: Ne használja ezt a készüléket a fürdőkádakban, mosdókagylókban vagy egyéb tartályokban lévő víz közelében.



A mi készülékeink megfelelnek az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/UE irányelvnek, és a 2014/35/UE kisfeszültségi irányelvnek.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket elkülönített hulladékként kell begyűjteni. Helyes ártalmatlanítása hozzájárul a környezet védelméhez. A termék újrafelhasználásáról szóló további információkért forduljon ahhoz az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta.



A II. osztály jelzés vagy a kettős szigetelés azt jelzi, hogy ez a termék oly módon van megtervezve, hogy nem szükséges a földelés csatlakozás. Ezek a termékek oly módon készültek, hogy egy kisebb meghibásodás ne okozzon áramütésveszélyt a felhasználó számára, mivel a burkolat szigetelőanyagból készült.

A Parlux hajszárítók hangnyomása 70 dB(A) értéknél kevesebb, a referencia szabványok előírásainak megfelelően.

تعليمات الإستعمال

- عند استعمال الجهاز في الحمام، ينبغي نزع قابس التغذية بالتيار الكهربائي بعد الانتهاء، حيث أن تواجد الجهاز بالقرب من الماء يشكل خطرًا حتى بعد إيقاف تشغيل الجهاز.
- لضمان توفير حماية إضافية، يُوصي بتثبيت أداة تعمل بالتيار المتبقي، وذلك في دائرة التغذية الكهربائية الخاصة بالحمام، بحيث لا تزيد قدرة التشغيل الاسمية للتيار المتبقي بها عن 30 مللي أمبير. لطلب مزيد من المعلومات، يُرجى التوجه لفني التثبيت الخاص بك.
- في حالة تلف سلك التغذية بالتيار الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو أحد وكلاء الخدمة أو أحد الأفراد المؤهلين على نحو مماثل للقيام بذلك منعًا للتعرض لأي مخاطر.
- ويمكن استخدام هذا الجهاز من طرف الأطفال ابتداءً من عمر 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية والحسية والعقلية المنخفضة، أو أشخاص عديمي الخبرة والمعرفة في ظل مراقبة مناسبة أو إذا كان قد تم تعليمهم على استخدام الجهاز بأمان، وإذا كانوا يدركون المخاطر المتعلقة به.
- يجب على الأطفال عدم اللعب بهذا الجهاز. عمليات التنظيف والصيانة لا يجب أن يقوم بها الأطفال من دون رقابة.
- يجب تنظيف الفلتر الموجود في مجففات الشعر كل أسبوع من أجل عمل وتشغيل هذه الأجهزة بالشكل الصحيح. يجب المحافظة على نظافة هذا الفلتر وعدم وجود أي أتربة أو بقايا شعر عليه.

مجفف الشعر Parlux الجديد

نهناك على شراء مجفف الشعر الجديد هذا، فهو جهاز للاستخدام المهني الاحترافي وتتوافر فيه كافة المواصفات والمتطلبات المرجعية الإرشادية المحددة للأجهزة الاحترافية المهنية. يُرجى الالتزام التام بإرشادات الاستخدام ثم الاحتفاظ بها لتجنب التعرض لأي أضرار أو أخطار قد تنتج عن إساءة استخدام الجهاز.

حتى 9 ط ق استخدام مدمجة ومتنوعة

إن الجيل الجديد والمتطور من منتجات Parlux يتيح لك اليوم إمكانية الاختيار بين 3 مستويات مختلفة لتدفق الهواء و3 مستويات مختلفة أيضًا لدرجة الحرارة. وبالتالي سيكون لديك 9 طرق استخدام مختلفة للحصول على التأثير الذي تريده.

ذاكرة التشغيل

بفضل ذاكرة التشغيل الموجودة في الجهاز، فإنه يمكنك أن تعثر على السرعات ودرجات الحرارة التي سبق ضبطها واستخدامها عند معاودة تشغيل هذا الجهاز شريطة عدم فصله عن مقبس شبكة التيار الكهربائي.

1. التشغيل، والإطفاء، والغلق

غلق أزرار التشغيل الانضغاطية الخاصة بدرجة الحرارة والسرعة لتجنب إجراء أي تعديلات أو تغييرات غير مقصودة.



مغلق



مطفأ



موقد

3. ضبط درجة الحرارة

اضغط على الزر + لزيادة
اضغط على الزر - لخفض



الحد الأدنى = المتوسط = الحد الأقصى

2. ضبط تدفق الهواء

اضغط على الزر ٨ لزيادة
اضغط على الزر ٧ لخفض



الحد الأقصى = المتوسط = الحد الأدنى

4. دفعة الهواء البارد

اضغط واستمر في الضغط على الزر الانضغاطي 4 لتشغيل خاصية دفعة الهواء البارد.



5. حلقة تمرير جديدة لكابل التيار الكهربائي قابلة للدوران حتى زاوية 360°

بفض هذا الاختراع الجديد والحاصل على براءة اختراع من Parlux، فإنه يتم تجنب التواء كابل توصيل التيار الكهربائي، الأمر الذي يضمن التحكم في الجهاز واستخدامه بشكل أفضل ويزيد من عمره الافتراضي. لا تلتف كابل توصيل التيار الكهربائي حول الجهاز لتجنب إلحاق أي أضرار بالكابل نفسه ومنع أي أخطار ذات صلة بذلك.

7. جهاز HFS (HAIR FREE SYSTEM) "نظام خالي من الشعر"

6. الفلتر المعدني

جهاز حاصل على براءة اختراع من أجل «احتجاز» وتجميع بقايا الشعر للمحافظة على نظافة مجفف الشعر



فلتر تنقية لا غنى عنه لتجميع الأتربة وبقايا الشعر والمحافظة على نظافة الجهاز، الأمر الذي يحافظ على كفاءة تشغيله واستخدامه مع مرور الوقت

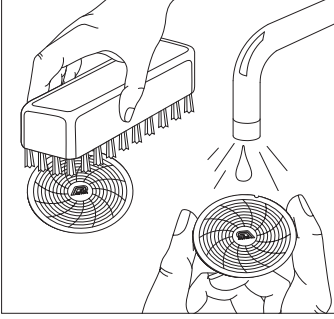


الفلتر وجهاز HFS (نظام خالي من الشعر) لا غنى عنهما لسلامة الجهاز ولحسن تشغيله. وبالتالي يجب تنظيفهما بوتيرة أسبوعية لأن عدم تنظيفهما يسبب ارتفاع درجة حرارة الجهاز بشكل مفرط وهذا قد يصيبه بأعطال وأضرار تشغيلية كبيرة.

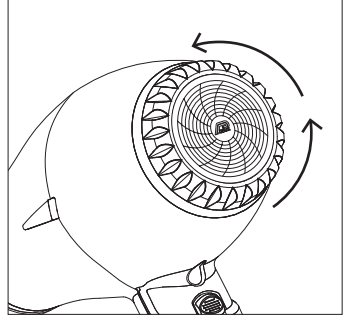
صيانة مجفف الشعر

افصل دائماً قابس الجهاز عن مقيس التيار الكهربائي قبل إجراء أي عمليات تنظيف. الفلتر وجهاز HFS (نظام خالي من الشعر) كلاهما أساسيان ولا غنى عنهما للأمان والسلامة ولحُسن تشغيل الجهاز، وبالتالي يجب أيضاً تنظيفهما بوتيرة أسبوعية لأن عدم تنظيفهما يسبب ارتفاع درجة حرارة الجهاز بشكل مفرط وهذا قد يسبب خللاً في درجات حرارة الاستخدام مما قد يسبب الضرر للشعر نفسه.

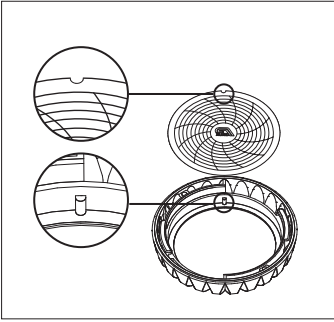
تنظيف الفلتر:



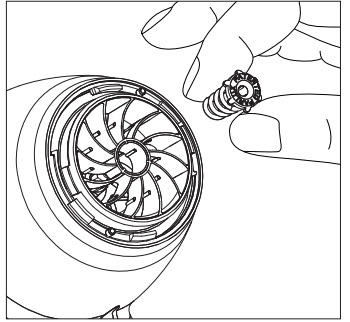
2. يُغسل بالماء الساخن وبفرشاة تنظيف لإزالة بقايا الشعر، ومثبتات الشعر، والأتربة. وفي حالة الأوساخ العنيدة، استخدم منتجات مزيلة للدهون. قم بعملية التجفيف.



1. أدير حامل الفلتر ثم أخرج الفلتر المعدني.



4. انتبه إلى ضرورة ضبط محاذاة النقطتين المرجعيتين الموجودتين على الفلتر المعدني وحامل الفلتر.



3. قم بإزالة جهاز HFS (نظام خالي من الشعر) من مكانه المخصص له في الوسط ثم قم بإزالة بقايا الشعر المحتجزة فيه.

5. أعد تركيب الجهاز HFS (نظام خالي من الشعر) في مكانه المخصص له، ثم قم من جديد بتركيب حامل الفلتر مع الفلتر المعدني الخاص به ذي النظام التثبيت المسماري.

يجب دائماً تركيب كل من الفلتر المعدني والجهاز HFS (نظام خالي من الشعر) على مجفف الشعر أثناء التشغيل، كما يجب الانتباه إلى أن عدم الالتزام بهذا الإجراء يؤثر سلباً على التشغيل الصحيح لمجفف الشعر ويقلل من عُمره الافتراضي.

تنبيه: خطر صدمة كهربية

لا تقم بتشغيل مجفف الشعر. توجه إلى خدمة الصيانة والدعم الفني المؤهلة والمعتمدة في حالة وجود أعطال أو خلل في التشغيل

- إستعمل الجهاز في الغرض المخصص من أجله فقط ، لا يستعمل مع باروكات الشعر أو مع فرو الحيوانات ولا تقم بتوجيه دفعة الهواء نحو أشياء أخرى مثل الأجهزة الكهربائية أو مايمثلها . المصنع يخلي كامل مسؤوليته عن أى ضرر ينتج من إستعمال الجهاز في غير الغرض المخصص من أجله.
- عليكم بالتأكد من قوة الفولت قبل إستعمال الجهاز .
- يمكن استخدام الجهاز بـ 50 هرتز أو 60 هرتز بدون أن يكون من الضروري تنفيذ أي ضبط.
- **افصل الجهاز دائماً عن مقبس التيار الكهربى بعد الانتهاء من استخدامه .**
- يجب الإمتناع تماماً عن غمر الجهاز فى الماء أو فى أى سائل آخر .
- يجب الإمتناع عن لمس الجهاز إذا سقط فى أى سائل مهما كان .
- يجب الإمتناع عن نزع الفلتر أثناء تشغيل مجفف الشعر .
- لاتقم بلف السلك حول الجهاز لتفادى تضرر السلك نفسه ولمنع أية أخطار بسبب ذلك .
- لا تلمس فوهة أثناء استخدام الجهاز لتجنب خطر التعرض للحروق.
- لا تستخدم الجزء الخلفى من مجفف الشعر (الفلتر) لشطف الشعر أو أي شيء آخر .

تنبيه: يجب الإمتناع عن إستخدام هذا الجهاز بالقرب من الماء الموجود فى بانيو الاستحمام والاحواض أو أى وعاء اخر به ماء.



تتطابق أجهزة تننا مع توجيهات التوافق الكهرومغناطيسى EMC 2004/108/CE ومع توجيهات الجهد الكهربى المنخفض CE/2006/95.



يشير هذا الرمز الى أنه يجب التخلص من هذا المنتج بصناديق نفايات منفصلة .
إن التخلص منه بطريقة صحيحة يساهم فى حماية البيئة . للحصول على معلومات إضافية عن كيفية إعادة تدوير هذا المنتج من النفايات عليكم بالرجوع للمحل الذى تم شراء الجهاز منه.



رمز الدرجة الثانية أو العزل المزدوج يشير الى أن هذا المنتج مصمم بحيث لا يحتاج الى اتصال أرض أرض.
تم تصنيع هذه المنتجات بحيث ان عطل واحد لا يمكن ان يتسبب فى خطر حادث كهربائى لمن يستخدم المنتج حيث أنه تم تصنيع الحافظه الخارجيه من مواد عازله



قيمة ضغط صوت مجفف الشعر بارلوكس أقل من 70 ديسيبل مرجح (A)، على النحو المطلوب من قبل اللوائح المرجعية.

使用说明

- 在浴室使用装置时，用后马上断开电源：
即使是装置已经关闭，
在水附近还是有危险的。
- 为了确保进一步的安全，
建议在浴室电网上安装一个公称工
作电流不超过30毫安的差分开
关，为此，请向电工咨询有关细节。
- 如果电源线损坏，
请要求制造商或者其技术服务中心，
或者一名具备相当专业资格水平的
人士替换，以避免可能的风险。
- 本装置可以由年满8岁以上的儿童或者由身体、
感官和精神有缺陷的人使用，或者在适当的监督
下由对装置缺少经验和了解的人使用，
以及了解本装置的安全使用方式并意识到可能发生的相关危险的人员操作。
儿童不宜玩耍本装置。
清理和维护工作不得在无监督的情况下由儿童操作。
- 为了操作安全，吹风机中的过滤网应每周清洁一次。
请仔细清理过滤网，不得留有灰尘和毛发。

您新买的Parlux电吹风

祝贺您购买了这款符合专业设备相关法规的专业型吹风机。为避免使用不当而造成损坏和危险，必须严格遵守并保存使用说明。

多达9种使用组合

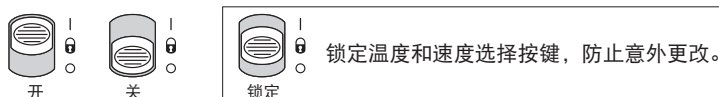
新一代Parlux产品提供三档风速和三档温度选项，供您选择。

您可使用9种不同的组合达成您所需要的效果。

记忆功能

通过操作记忆功能，只要不拔下电源插头，您就可以在再次打开机器时恢复速度和温度设置。

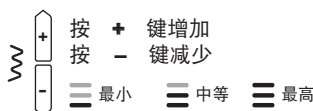
1. 开机、关机、锁定



2. 风速调节



3. 温度调节



4. 冷风



按住按键4可以短暂吹出冷风。

5. 新型360度旋转尾线



Parlux独家专利，防止电线打结，确保机器易用性和耐用性。请不要将电线缠绕在机器上，以避免对电线造成损坏，并防止由此产生的任何风险。

6. 金属过滤网



必不可少的过滤网，用于收集灰尘和毛发，保持机器清洁，长期保持其效率。

7. HFS（无毛发）装置



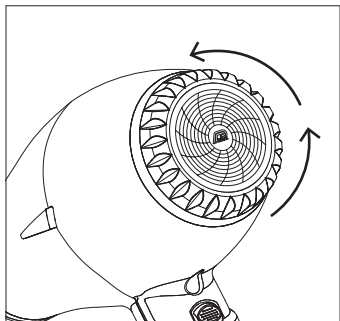
已申请专利的装置，用于“截留”和汇集头发，保持吹风机清洁。

必不可少的过滤网，用于收集灰尘和毛发，保持机器清洁，长期保持其效率。

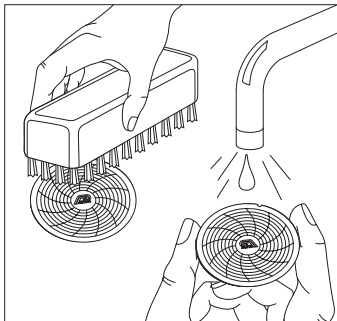
吹风机保养

每次清洁之前，请务必将插头从电源插座上拔出。过滤网和HFS装置对于机器的安全和正常运行不可或缺，因此必须每周清洁一次，否则会导致机器过热，并可能会造成机器断裂、故障和温度特性改变，从而损坏头发。

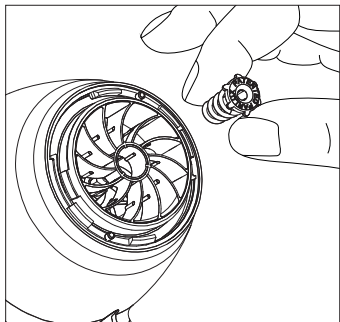
滤网的清洁：



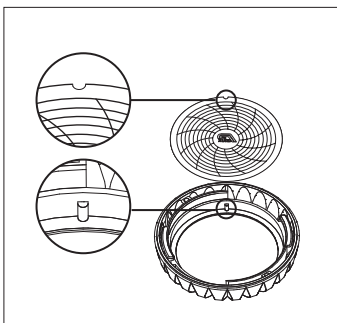
1. 旋转过滤网支架，取出金属过滤网。



2. 用热水和小刷子清洗，去除头发、发胶和灰尘等残留物。如果有顽固污垢，可使用脱脂产品。擦干。



3. 将HFS装置从其中央外壳中取出，并将截留的毛发取下。



4. 注意对齐金属过滤网和过滤网支架上的两个基准点。

5. 将HFS装置装回外壳，并将过滤网支架与金属卡扣过滤网重新装在一起。

在操作过程中，带金属滤网的过滤网支架和HFS装置都必须安装在吹风机上；否则会影响吹风机的正常功能和使用寿命。

注意事项 触电危险。

- 切勿自行拆卸机器。
如果发生故障或异常，请联系有资格的服务中心。
- 设备只能用于指定用途，不适合用于假发或动物毛发，不要将气流直接吹向其它物品、电器或类似物件。制造商不承担任何使用不当方面的法律责任。
- 使用装置前请先检查电压。
- 该设备可用于 50 Hz 或 60 Hz，不需进行任何调节。
- 使用后务必将机器插头从电源插座上拔出。
- 禁止将装置浸入水或其它液体中。
- 一旦落入任何一种液体中，绝对不能接触装置。要立刻断开电源。
- 使用吹风机时，不能拆卸滤网。
- 请不要将电线缠绕在装置上，以避免对电线本身造成损坏，也防止带来其它任何危险。
- 在使用电吹风期间不要接触风嘴以避免烫伤
- 不要用吹风机背面（过滤网部分）来吸入头发或其他东西。



注意事项：
不要在放有水的浴缸、
水池或其它容器附近使用本装置。



本装置符合电磁兼容性指令 2004/108/CE 和低压安全指令 2006/95/CE。



本标志意味着本产品应该分类回收。
正确填埋有助于保护环境。
如需了解本产品回收的相关信息，请咨询购买本商品的商店。



II 级或双重绝缘符号指示该产品的设计为使用时不需要接地。
这些产品的设计为每一单一部件的损坏都不会对使用者造成触电危险，
因为，设备的外壳采用绝缘材料制成。

Parlux 吹风机的声压值小于 70 dB(A)，符合相关规定的标准。

ITALIANO - CONDIZIONI DI GARANZIA

Questo apparecchio, destinato all'uso professionale per parrucchieri, è stato sottoposto ad accurati collaudi. Essendo un apparecchio professionale soggetto a particolare usura è coperto dalla garanzia di sei mesi che decorre dalla data di acquisto anche se non è stato usato. La Parlux si impegna a riparare o sostituire gratuitamente quelle parti che entro il periodo di garanzia si dimostrassero a suo giudizio non efficienti a causa di difetti di materiale e di costruzione. È esclusa la sostituzione e riparazione delle parti soggette a normale usura. È esclusa la sostituzione integrale dell'apparecchio e non si riconoscono richieste per risarcimenti di danni alle cose od alle persone.

La garanzia non viene riconosciuta nei danni causati per rottura accidentale o da trasporto, per mancata manutenzione o pulizia, per imperizia o incuria nell'uso e per manomissioni o riparazioni da terzi non autorizzati. Le riparazioni e sostituzioni contemplate nell'impegno di garanzia vengono effettuate unicamente dalla casa produttrice Parlux - Trezzano sul Naviglio e le spese di trasporto sono a carico dell'acquirente.

La presente garanzia è valida solo se convalidata dal timbro e firma del rivenditore nonché dalla data di acquisto.

Per le riparazioni in garanzia spedire l'apparecchio alla casa produttrice Parlux unendo il tagliando di garanzia compilato.

Per le riparazioni non in garanzia contattare il Centro Assistenza Autorizzato più vicino consultando l'elenco alla pagina "Centri Assistenza" sul sito www.parlux.it.

ENGLISH - GUARANTEE

This appliance, meant for use by professional hairdressers, has been subject to careful testing. Since it is a professional appliance subject to particular wear, it is covered by a six month guarantee commencing on the date of purchase, even if it has not been used.

Parlux undertakes to repair or replace free of charge, during the warranty period, any parts which they consider to be inefficient owing to faulty workmanship and/or materials.

The replacement and repair of components subject to normal wear and tear is excluded.

Complete appliances shall not be replaced and the Company shall accept no demands for compensation resulting from damage to persons or property.

The warranty does not recognize damages caused by accidental breakage or transit, lack of maintenance and cleaning, carelessness or negligence in use or tampering or repair work accomplished by unauthorized persons.

The repair and replacements contemplated for in the undertaking of the warranty are effected free of charge in the Authorized After Sales Service Centre and the costs of carriage and packing are payable by the purchaser.

This warranty is valid only when stamped and signed by the Shopkeeper and marked with the date of purchase.

ESPAÑOL - CONDICIONES DE GARANTÍA

Este aparato, destinado al uso profesional para peluqueros, ha sido sometido a cuidadosas pruebas. Siendo un aparato profesional sometido a un desgaste particular, está cubierto por una garantía de seis meses que comienza a partir de la fecha de compra aunque no haya sido usado. Parlux se compromete a reparar o remplazar gratuitamente aquellas piezas que, en el plazo de garantía, resultasen, a su juicio, no eficientes o causa de defectos de material y construcción.

Queda excluida la posibilidad de reparación y sustitución de las piezas sometidas a desgaste natural. Queda excluida la sustitución integral del aparato y no se cursan las demandas de indemnización de daños a cosas y personas.

La garantía no vale para daños provocados por ruptura accidental o por transporte, por falta de mantenimiento o limpieza, por impericia o descuido en el empleo y por menoscabados o reparaciones efectuadas por terceros no autorizados.

La presente garantía vale sólo si convalidada por el timbre y la firma del vendedor y a partir de la fecha de compra.

FRANÇAIS - CONDITIONS DE GARANTIE

Cet appareil uniquement destiné à un usage professionnel par des coiffeurs a été soumis à des essais particulièrement rigoureux. Dans la mesure où il s'agit d'un appareil professionnel sujet à une usure particulière, cet appareil est couvert par une garantie de six mois à compter de la date d'achat même s'il n'a pas été utilisé.

La Parlux s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement les parties qui, au cours de la période de garantie, s'avèreraient selon elle inefficaces à cause de défauts de matériel et de construction. La garantie ne couvre pas le remplacement et la réparation des parties soumises à une usure normale.

Le remplacement intégral de l'appareil est exclu et les demandes de dédommagement relatif aux choses ou aux personnes quelles que soient les circonstances, ne seront pas reconnues. La garantie n'est pas reconnue pour les dommages dérivant de la rupture accidentelle ou du transport, du manque d'entretien ou de nettoyage, de l'inexpérience ou manque de soin dans l'emploi et des altération ou réparations faites par des tiers non autorisés.

La présente garantie n'est valable que si elle porte le timbre et la signature du revendeur, ainsi que la date de l'achat.

DEUTSCH - GARANTIEBEDINGUNGEN

Dieses Gerät ist nur für den professionellen Gebrauch durch Friseure bestimmt und wurde sorgfältigen Prüfungen unterzogen. Da es sich um ein professionelles Gerät handelt, das besonderem Verschleiß unterliegt, besteht ein Garantieschutz von sechs Monaten ab Kaufdatum, auch wenn es nicht verwendet wurde.

Parlux verpflichtet sich, alle Teile zu ersetzen, die sich innerhalb des Garantiezeitraums in ihrem Ermessen aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern als funktionsunfähig erweisen sollten. Das Ersetzen und die Reparatur von normalem Verschleiß unterliegenden Teilen ist ausgeschlossen.

Auch das vollständige Ersetzen des Geräts wird ausgeschlossen und Schadenersatzforderungen wegen Sach- und Personenschäden werden nicht anerkannt.

Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch versehentlichen Bruch oder Transportschäden, mangelhafte Wartung oder Reinigung, Unvorsichtigkeit oder Nachlässigkeit bei der Verwendung und durch Manipulationen oder Reparaturen durch nicht autorisierte Dritte. Diese Garantie gilt ab Kaufdatum und nur bei erfolgter Bestätigung durch Stempel und Unterschrift des Händlers.

PORTUGUÊS - CONDIÇÕES DE GARANTIA

Este aparelho, destinado ao uso profissional dos cabeleireiros, foi submetido a testes específicos. Sendo um aparelho profissional sujeito a um desgaste particular é coberto por um período de garantia de seis meses a partir da data de aquisição, mesmo se não tiver sido usado.

A Parlux compromete-se em reparar ou substituir gratuitamente as peças que apresentem problemas dentro do período de garantia, seja de defeito de material ou de fabrico. Não se aplica a substituição e reparação das peças sujeitas a desgaste normal. Não se aplica a substituição integral do aparelho e não se reconhecem solicitações para ressarcimentos por danos a objectos ou pessoas.

A garantia não é reconhecida nos dados causados por ruptura accidental ou de transporte, pela falta de manutenção ou limpeza, por imperícia ou falta de cuidado na utilização e por manipulações ou reparações realizadas por terceiros e não autorizadas.

A presente garantia é válida apenas se validada pelo carimbo e assinatura do revendedor, bem como da data de aquisição.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ - ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η παρούσα συσκευή που προορίζεται μόνο για επαγγελματική χρήση για κομμωτές έχει υποβληθεί σε προσεκτικούς ελέγχους. Επειδή πρόκειται για επαγγελματική συσκευή που υπόκειται σε ειδική φθορά, καλύπτεται από εγγύηση έξι μηνών που αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία αγοράς ακόμα και αν η συσκευή δεν έχει χρησιμοποιηθεί. Η Parlux αναλαμβάνει την υποχρέωση να επισκευάσει ή αντικαταστήσει δωρεάν εκείνα τα εξαρτήματα που εντός της περιόδου ισχύος της εγγύησης αποδειχθούν κατά την κρίση της μη αποτελεσματικά λόγω ελαττώματος του υλικού ή της κατασκευής. Δεν περιλαμβάνεται η αντικατάσταση και η επισκευή των εξαρτημάτων που υποβάλλονται σε φυσιολογική φθορά. Δεν περιλαμβάνεται η πλήρης αντικατάσταση της συσκευής και δεν αναγνωρίζονται απαιτήσεις για αποζημίωση σε αντικείμενα ή άτομα. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται σε τυχαίο σπάσιμο ή λόγω μεταφοράς, σε ελλιπή συντήρηση ή καθαρισμό, σε αμέλεια κατά τη χρήση και σε επεμβάσεις ή επισκευές από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Οι επισκευές και αντικαταστάσεις που καλύπτονται από εγγύηση γίνονται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή Parlux - Trezzano και τα έξοδα αποστολής είναι εις βάρος του αγοραστή. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο αν φέρει τη σφραγίδα και την υπογραφή του καταστήματος πώλησης καθώς και την ημερομηνία αγοράς. Για τις επισκευές υπό εγγύηση θα πρέπει να αποστείλετε τη συσκευή στον κατασκευαστή Parlux επισυνάπτοντας συμπληρωμένο το απόκομμα της εγγύησης.

РУССКИЙ - ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Данный прибор предназначен исключительно для профессионального применения парикмахерами, он прошёл строгий технический контроль. В связи с тем, что прибор для профессионального применения подвержен особому износу, данное устройство покрывается гарантией на срок шесть месяцев с даты приобретения, даже если оно не используется. Компания Parlux обязуется бесплатно произвести ремонт или замену частей, которые во время действия гарантийного периода окажутся на её усмотрение неисправными по причине дефектов материала или заводского брака. Замена и ремонт изнашиваемых частей исключаются. Исключается также полная замена прибора и не принимаются запросы на возмещение ущерба, нанесённого имуществу или людям. Гарантия не действует в отношении неисправностей, вызванных поломками по неосторожности или возникшими во время транспортировки, невыполнением надлежащего ухода или очистки, неумелым или халатным использованием, несанкционированными вмешательствами или ремонтом, проводимым третьими лицами, не уполномоченными компанией выполнять данные виды действий. Ремонт и замена в рамках гарантийного покрытия могут выполняться исключительно компанией-производителем - Parlux из города Треццано. Транспортные расходы оплачиваются покупателем. Настоящая гарантия действительна только при наличии печати и подписи продавца, а также даты приобретения. Для проведения гарантийного ремонта необходимо отправить прибор производителю - компании Parlux - в сопровождении заполненного гарантийного талона.

SVENSKA - GARANTIVILLKOR

Denna apparat är avsedd för professionellt bruk av frisörer, och har genomgått omfattande och noggranna kontroller. Apparaten är särskilt avsedd för slitage vid professionell användning och har en garanti på sex månader från och med inköpsdatum, även om enheten inte har använts. Parlux åtagit sig att kostnadsfritt reparera eller byta delar under garantitiden, enligt vår mening, skulle visa sig inte fungera på grund av defekter i material eller tillverkning. Garantin omfattar dock inte utbyte och reparationer av delar på grund av normal förslitning, utbyte av hela apparaten. Parlux erkänner inte anspråk på ersättning för skador på egendom eller personskadorna.

Garantin täcker inte skador som orsakats av oavsiktlig brott eller transport, för bristande underhåll eller rengöring, på grund av inkompetens eller slarvig användning, eller för manipulering eller reparation av obehöriga tredje parter.

Denna garanti är endast giltig om bekräftats av stämpel och underskrift av återförsäljare och inköpsdatum.

För garantiservice, returnera instrumentet till tillverkaren Parlux med detta garanticertifikat ordentligt ifyllt.

DANSK - GARANTIBETINGELSER

Apparatet der udelukkende er beregnet til frisørers professionelle brug har været igennem omhyggelige afprøvninger. Apparatet er særlig udsat for slid ved professionelt brug og er dækket af en garanti på seks måneder der gælder fra købsdato, også selvom det ikke har været i brug.

Parlux vil sørge for gratis at reparere eller udskifte de dele, der ifølge dem, og indenfor den garantiperiode skulle vise sig ikke at være effektive pga. materiale- eller byggefejl. Garantien dækker ikke udskiftninger eller reparationer af dele som følge af normal slitage. Garantien dækker ikke for en fuldstændig udskiftning af apparatet og der accepteres ikke anmodninger om erstatning for skader på ting eller personer.

Garantien dækker ikke for skader der forårsages af uheldig ødelæggelse eller af transport, for manglende vedligeholdelse eller rengøring, inkompetence eller forsømmelse i bruget og for manipulation eller reparationer der foretages af uautoriserede tredjeparter. Garantien er kun gyldig hvis den bekræftes af forhandlerens stempel og underskrift og ligeledes af købsdatoen.

For hvad der angår reparationer under garanti skal man sende apparatet til Parlux virksomheden ved samtid vedlægge denne garanticertifikat korrekt udfyldt.

NORSK - GARANTIBETINGELSER

Dette apparatet er beregnet for profesjonell bruk av frisører, og har gjennomgått omfattende og grundige kontroller. Apparatet er utsatt for spesiell slitasje ved profesjonell bruk og har en garanti på seks måneder, med start fra kjøpsdato, også om apparatet ikke har vært i bruk.

Parlux forplikter seg til å gratis reparere eller skifte ut de delene som i løpet av garantiperioden etter vår mening skulle vise seg å ikke fungere grunnet defekter ved materialene eller produksjonen. Alle deler som er gjenstand for normal slitasje er unntatt fra garantien. Utskifting av hele apparatet omfattes ikke av garantien, og erstatningskrav grunnet skader på gjenstander eller personer aksepteres ikke.

Garantien er ikke gyldig i tilfelle av skader som er forårsaket av ulykkeshendelser eller transport, manglende vedlikehold eller rengjøring, ukyndig eller skjødesløs bruk eller for tukling eller reparasjoner utført av uautoriserte tredjeparter. Denne garantien er kun gyldig hvis den er stemplet og underskrevet av forhandleren, og kjøpsdatoen er påført.

For reparasjoner under garantien, send apparatet til produsenten Parlux sammen med dette garantisertifikatet riktig utfyllt.

SUOMI - TAKUUEHDOT

Tämä laite on tarkoitettu vain ammattikäyttöön kampaajille ja se on läpäissyt tarkat testit. Koska tämä ammattikäyttöön tarkoitettu laite on herkästi kuluva, sille on myönnetty kuuden kuukauden takuu ostopäivästä alkaen, vaikka tuotetta ei olisi käytetty.

Parlux korjaa tai vaihtaa veloituksetta sellaiset osat, joissa takuuaikana havaitaan materiaali- tai valmistusvikoja. Takuu ei koske normaalista kulumisesta aiheutuneita vikoja. Koko laitetta ei vaihdeta eikä takuuta sovelleta henkilö- tai esinevahinkoja koskeviin vahingonkorvausvaateisiin.

Takuuta ei sovelleta, jos vika on aiheutunut vahingosta tai kuljetuksesta, jos laitetta ei ole huollettu tai puhdistettu, jos laitetta on käytetty virheellisesti tai huolimattomasti, tai jos valtuuttomat henkilöt ovat muuttaneet tai korjanneet tuotetta. Tämä takuu on voimassa vain, jos siinä on jälleenmyyjän leima ja allekirjoitus sekä myyntipäivämäärä.

Takuukorjauksia varten tulee laite toimittaa valmistajalle yhdessä täytetyn takuutodistuksen kanssa.

NEDERLANDS - GARANTIEVOORWAARDEN

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het professioneel gebruik door kappers en heeft strenge testen doorstaan. Professioneel apparaat onderworpen aan bijzondere slijtage, gedekt door de garantie van zes maanden, die ingaat vanaf de datum van aankoop, ook al is het apparaat niet gebruikt.

Parlux spant zich in gratis de onderdelen te repareren of te vervangen die binnen de garantieperiode naar haar oordeel niet functioneren vanwege defecten van het materiaal en defecten in de fabricage van het apparaat. Onderdelen onderhevig aan normale slijtage zijn uitgesloten van vervanging of reparatie. Het volledig vervangen van het apparaat is uitgesloten en aanvragen voor vergoeding van schade aan personen of zaken worden niet erkend.

De garantie wordt niet toegepast bij schade veroorzaakt door per ongeluk breken of veroorzaakt door transport, vanwege het ontbreken van onderhoud of reiniging, vanwege onbekwaamheid of onzorgvuldigheid in het gebruik en bij sabotage of reparaties door niet bevoegde derden.

Deze garantie is uitsluitend geldig indien voorzien van het stempel en een handtekening van de dealer, alsmede de aankoopdatum.

Voor de reparaties binnen de garantie dient het apparaat naar de fabriek van Parlux te worden gestuurd, samen met ingevulde garantiebewijs.

POLSKI - WARUNKI GWARANCJI

Niniejsze urządzenie, przeznaczone wyłącznie do użytku profesjonalnego dla fryzjerów, zostało poddane rygorystycznym testom. Niniejsze urządzenie profesjonalne z uwagi na szczególną podatność na zużycie, zostało objęte gwarancją sześciu miesięcy począwszy od dnia zakupu, nawet jeśli nie było ono używane.

Firma Parlux zobowiązuje się do nieodpłatnej naprawy lub wymiany wszystkich tych części, które, według niej, w okresie gwarancyjnym, okazałyby się nieskuteczne z powodu wad materiałowych i produkcyjnych. Niniejsze zobowiązanie nie obejmuje wymiany i naprawy części wynikających z normalnego zużycia. Nie obejmuje ono całkowitej wymiany urządzenia i nie uznaje roszczeń o odszkodowania za uszkodzenia mienia lub uszkodzenia ciała.

Gwarancja nie obejmuje szkód spowodowanych przez uszkodzenie przypadkowe lub w czasie transportu, brak konserwacji lub czyszczenia, niekompetencję lub niedbalstwo oraz manipulację bądź naprawę przez osoby nieupoważnione.

Niniejsza gwarancja nabiera ważności tylko wtedy, kiedy zostanie ona potwierdzona pieczęcią oraz podpisem sprzedawcy, a także datą zakupu.

W celu naprawy gwarancyjnej, należy zwrócić urządzenie do firmy Parlux, załączając wypełnioną kartę gwarancyjną.

MAGYAR - JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Ez a termék kizárólag professzionális, fodrászok általi használatra lett tervezve, és megfelelő vizsgálatoknak lett alávetve. Mivel ez a professzionális használatra tervezett készülék különösen nagy kopásnak van kitéve, rá a használatba vételétől függetlenül a vásárlás dátumától számított hat hónapos jótállás vonatkozik. A Parlux ingyenesen megjavítja vagy kicseréli azokat az alkatrészeket, melyeket a jótállási időszakon belül, saját belátása szerint anyaghiba vagy gyártási hiba miatt nem megfelelőnek ítélt. A normál kopásnak kitett alkatrészekre a csere-, illetve javítási kötelezettség nem vonatkozik. A készülék egészére a cserekötelezettség nem vonatkozik, és a dologi károkért vagy személyi sérülésekért a gyártó nem fizet kártérítést. A jótállás nem vonatkozik a véletlen törés miatt, a szállítás során, a karbantartás vagy tisztítás hiánya miatt, illetve a szakszerűtlen vagy gondatlan használat miatt, valamint az engedéllyel nem rendelkező harmadik fél általi illetéktelen beavatkozás vagy szerelés miatt bekövetkező károkra. Ez a jótállás csak a viszonteladó hitelesítő pecsétjével és aláírásával együtt érvényes, és csak a vásárlás időpontjától számítva. A jótállási javításokhoz a készüléket a kitöltött garancialevéllel együtt küldje el a gyártó Parluxnak.

TÜRKÇE - GARANTİ KOŞULLARI

Kuaförler için sadece profesyonel kullanıma yönelik olan bu cihaz, titizlikle bir dizi kontrolden geçmiştir. Özellikle aşınmaya maruz kalan profesyonel bir cihaz olduğundan, kullanılmamış olsa bile, satın alma tarihinden itibaren geçerli olmak üzere altı ay boyunca garanti kapsamındadır.

Parlux, garanti süresi içinde malzeme ve üretim kusurları nedeniyle çalışmayan parçaları ücretsiz olarak tamir etmeyi veya yenileri ile değiştirmeyi taahhüt eder. Normal aşınmaya maruz kalan parçaların yenisi ile değiştirilmesi ve tamir edilmesi garanti kapsamı dışındadır. Cihazın tamamen yenisi ile değiştirilmesi garanti kapsamı dışındadır ve nesnelerin veya kişilerin maruz kaldığı zararların karşılanmasına yönelik talepler kabul edilmez.

Garanti, cihazın yanlışlıkla veya taşıma sırasında kırılmasından, bakım veya temizlik eksikliğinden, kullandığı tecrübesizlik veya dikkatsizlikten ve yetkili olmayan üçüncü şahıslar tarafından kurulanması veya tamir edilmesinden kaynaklanan zararlarda tanınmaz.

İşbu garanti, sadece satıcının kaşe ve imzası ile onaylanmış ise ve aynı zamanda satın alma tarihinden itibaren geçerlidir.

Garanti kapsamındaki tamirat işlemleri için, cihazı doldurulmuş garanti belgesini de ekleyerek üretici firma olan Parlux'a gönderiniz.

اللغة العربية - شروط الضمان

هذا الجهاز تم تخصيصه لمصطفى الشعر فقط للاستخدام المهني وخضع الى اختبارات صارمه. الجهاز يتمتع بضمان لمدة ستة أشهر ابتداء من تاريخ الشراء حتى لو لم يتم استخدامه.

وكونه جهاز مهني قابل للتلف فان الجهاز يتمتع بضمان لمدة ستة أشهر ابتداء من تاريخ الشراء حتى لو لم يتم استخدامه. الضمان يستثنى استبدال أو تصليح الاجزاء المعرضة للتلف بواسطة الاستخدام الاعتيادي. لا يتضمن الاستبدال الكلي للجهاز ولا نعترف بأى تعويض لأضرار وقعت على اشياء او على اشخاص.

الضمان لا يغطي الاضرار الناتجة بواسطة الكسر الغير متعمد او بواسطة النقل، بسبب عدم الصيانه او التنظيف، بسبب الاهمال أو سوء الاستخدام، بسبب العبث أو التصليح بواسطة اطراف أخرى غير مصرح لها. التصليح والاستبدال المنصوص عليه فى هذا الضمان لابد أن يتم فقط عن طريق شركة بارلوكس ترينسانو الشركة المنتجة ومصارف النقل على حساب المشتري.

ها الضمان يعتبر صالح فقط بعد وضع الختم والتوقيع و تاريخ الشراء بواسطة البائع. من أجل تصليح الجهاز خلال فترة الضمان، الرجاء ارسال الجهاز مع ملاً شهادة الضمان الى شركة بارلوكس الشركة المنتجة.

中文 - 保修须知

本装置仅限于美发行业人员专用，经过严格的检测。因属专业性装置而磨损严重，其保修期为六个月，并从购物之日开始计算，包括未使用情况。

在保修期内，如果您认为产品因材料和生产缺陷而功能不良，Parlux将负责免费对产品零件进行修理或更换。不包括正常磨损部分的更换和修理，不包括完整设备的更换，不承担财产损失和人员伤害索赔。

因意外或运输造成的损坏，维护或清理不良，不正常使用或疏忽，以及由未经授权第三方改装或修理等情况，不属于保修范围。保修范围内的各种修理和更换将仅由制造商Parlux - Trezzano实施，运输费由买方承担。

本保修单只有当零售商在发票上盖章和签字时生效，并从购物之日开始计算。为获得保修期内的维修，需将装置连同填写好的保修单一起寄给Parlux制造商。

GARANZIA - GUARANTEE - GARANTIE - GARANTÍA - GARANTIE - GARANTIA - ΕΓΓΥΗΣΗ - ГАРАНТИЯ - GARANTI

Numero apparecchio
Number of apparatus
Numéro appareil
Número de aparato
Gerätenummer

Número aparelho
Αριθμός συσκευής
Номер прибора
Apparatnummer

Data acquisto
Date of purchase
Date d'achat
Fecha de compra
Kaufdatum

Data aquisição
Ημερομηνία αγοράς
Дата приобретения
Inköpsdatum

Timbro rivenditore
Name and address of retailer
Cachet revendeur
Timbre del vendedor
Stempel des Händlers

Carimbo revendedor
Σφραγίδα καταστήματος
Печать продавца
Återförsäljarens stämpel

Nome e indirizzo acquirente
Name and address of buyer
Nom et adresse acquéreur
Nombre y dirección del comprador
Name und Adresse des Käufers

Nome e morada do comprador
Όνομα και διεύθυνση αγοραστή
Имя и адрес покупателя
Namn och adress av köparen

GARANTI - GARANTI - TAKUU - GARANTIE - GWARANJA - JÓTÁLLÁS - GARANTI - ضمان - 保修

Apparatnummer
Apparatnummer
Laitteen numero
Nummer apparaat
Numer urządzenia

Készüléksorozatszám
Cihaz numarası
رقم الجهاز
装置数量

Købsdato
Kjøpsdato
Myyntipäivämäärä
Data zakupu
Aankoopdatum

Vásárlás dátuma
Satin alma tarihi
تاريخ الشراء
购买日期

Forhandlerens stempel
Forhandlerens stempel
Jälleenmyyjän leima
Stempel dealer
Pieczęć sprzedawcy

Viszonteladó pecsétje
Satıcının kaşesi
ختم البائع
零售商盖章

Køberens navn og adresse
Kjøperens navn og adresse
Asiakkaan nimi ja osoite
Naam en adres koper
Nazwa i adres kupującego

Vevő neve és címe
Alicinin adı ve adresi
اسم وعنوان المشتري
买方的姓名和地址



PARLUX SPA | via Goldoni, 10/12, 20090 Trezzano Sul Naviglio (MI)
t. +39 02 484.026.00 ra. | info@parlux.it | www.parlux.it